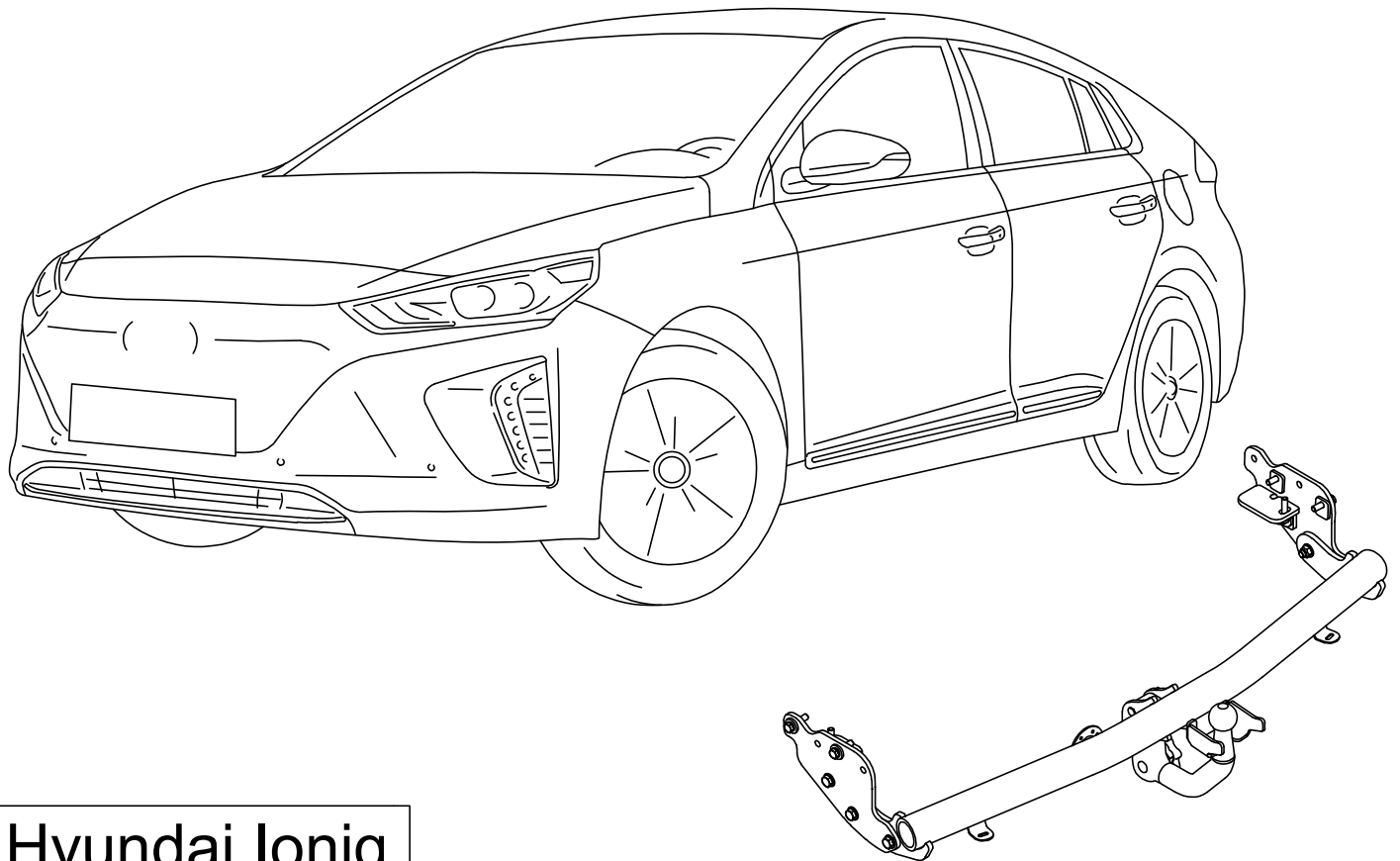




Die Anhängerkupplung.

Anhängerkupplungen
und Elektrosätze direkt
vom Hersteller



Hyundai Ioniq
Hybrid / Plug-in-Hybrid / Elektro (AE)
MVG: 3125 F - Fahrradträgeradapter

E Instrucciones de montaje

NL Inbouw instructie

D Einbauanleitung

S Monteringsanvisning

GB Installation instruction

CZ Návod k montáži

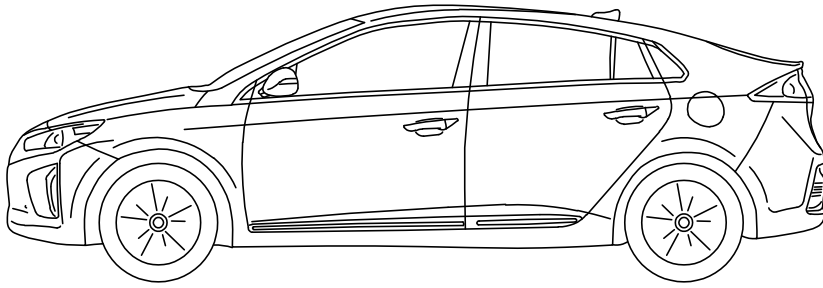
F Notice de montage

I Istruzioni di montaggio

An der Wasserwiese 1
D-52249 Eschweiler

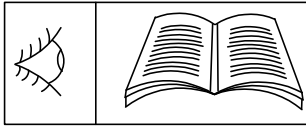
info@mvg-ahk.de
www.mvg-ahk.de

Tel.: 0049 (0)2403/7902-60
Fax: 0049 (0)2403/7902-99



EG

e4 * 2007/46 * 1157



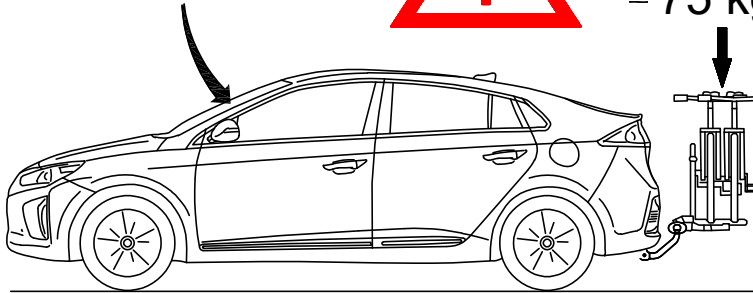
OHNE trailer package

≤ 65 kg

MIT trailer package







≤ 75 kg

D = 0,0 kN









**max. Gewicht
beachten !
Note Capacity !**

Fahrzeuge **OHNE** trailer package !

Max. 		1x 	maximale Zuladung 	
65 kg	9999Z-04625 STRADA Vario 2 (SVA 2/3) e4*79/488*2007/15*0114 E4 26R-03 0392	17,5 kg	max. 30 kg	2x  = max. 47,5 kg
	9999Z-04626 STRADA Sport M2 (SSP2/3) e4*79/488*2007/15*0095 E4 26R-03 0336	14,9 kg	max. 30 kg	2x  = max. 50,1 kg

Fahrzeuge **MIT** trailer package !

Max. 		1x 	maximale Zuladung 	
75 kg	9999Z-04625 STRADA Vario 2 (SVA 2/3) e4*79/488*2007/15*0114 E4 26R-03 0392	17,5 kg	max. 30 kg	2x  = max. 57,5 kg
	9999Z-04626 STRADA Sport M2 (SSP2/3) e4*79/488*2007/15*0095 E4 26R-03 0336	14,9 kg	max. 30 kg	2x  = max. 60,0 kg



Auto Service

Add value.
Inspire trust.

TÜV SÜD Auto Service GmbH · 85748 Garching · Daimlerstraße 15 · Germany

to whom it may concern

Your reference/letter of	Our reference/name	Tel. extension/Email	Fax extension	Date	Page
	Sven Thomas	+49 8631 4022 sven.thomas@tuv-sued.de	+49 8631 15355	2020-06-30	1 of 1

Endorsement to whom it may concern:

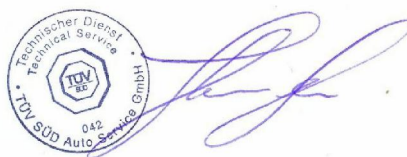
On request of MVG Metallverarbeitungs GmbH it can be confirmed, that, taking into account the performed dynamic and static tests, the type of adapter designed and manufactured by this manufacturer having the type denomination /drawing number **3125F**, dated 2017-04-10, is adapted to be combined with rear load carriers (bicycle carriers)

Type:	SVA 2/3 and SSP2/3
Commercial name:	STRADA Vario 2 and STRADA Sport M 2
Manufacturer:	ATERA GmbH, D-88299 Leutkirch
EC-approval numbers	e4*79/488*2007/15*0114 and E4 26R 030392 e4*79/488*2007/15*0095 and E4 26R 030336

So far the adapter complies with ECE R26.03 and several national test procedures until a system weight (carrier including load) of 75 kg (up to 3 bicycles).

For the mentioned UNECE regulation TÜV SÜD Auto Service GmbH is designated as Technical Service by:

Approval authority	Country	Registration-number
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Germany	KBA-P 00100-10
Vehicle Certification Agency (VCA)	United Kingdom	VCA-TS-006
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	The Netherlands	RDWT-082-XX
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	Ireland	Technical Service Number: 49
Vehicle Safety Certification Center (VSCC)	Taiwan	DE04-06-2



München, **2020-06-30**
Dipl.-Ing. (FH) Sven Thomas

Our information and your rights to the handling of your data can be found at www.tuev-sued.de/datenschutz-mobility.

Registered Office: Stuttgart
Trade Register Stuttgart HRB 18 513
VAT ID No. DE177565595
Information pursuant to § 2 [1] DL-InfoV (Germany) at www.tuv-sud.com/imprint

Supervisory Board:
Prof. Dr.-Ing. Axel Stepken (Chairman)
Board of Management:
Patrick Fruth (CEO)
Dipl.-Kfm. Jürgen Immer

Phone: +49 89 32950-0
Fax: +49 89 32950-0
www.tuv-sud.com/mobility
TUV®

TÜV SÜD Auto Service GmbH
Business Unit Automotive
85748 Garching
Daimlerstraße 15
Germany



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)



EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE FOR A SEPARATE TECHNICAL UNIT

(Article 9a of Council directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers,

Separate technical unit: type of luggage rack, ski rack, radio receiving or transmitting aerial⁽¹⁾.

EEC type-approval number for the separate technical unit : e4*79/488*2007/15*0114*00

- 1. Trade name or mark : Atera
- 2. Type : SVA 2/3
- 3. Manufacturer's name and address : Atera GmbH
Im Herrach 1
D-88299 Leutkirch
- 4. Name and address of manufacturer's authorized representative, if any : n/a
- 5. Characteristics of the separate technical unit : luggage rack, fitted on a tow bar
- 6. Limitations of use, if any, and assembly instructions : Annex 1 Conditions and advices, limitations of use
Annex 2 Fitting instructions
- 7. Specimen required for EEC type-approval of a separate technical unit submitted on : 2011-12-15
- 8. Technical service : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH,
Cologne, Germany
- 9. Date of test report issued by that service : 2012-02-16

P.O. Box 777
3700 AZ Zoetermeer
the Netherlands
Tel. + 31 (0)79 345 81 43
Fax + 31 (0)79 345 80 43
www.rdw.nl

Vehicle Approval and Information



External-projections-component: 79-488-2007/15 v5.02

Page 1 of 2

- 10. Number of test report issued by that service : 123NP00G1-00
- 11. EEC type-approval for separate technical units has been granted/~~refused~~ in respect of the luggage rack(s), ski rack(s), radio receiving or transmitting aerial(s)⁽¹⁾.
- 12. Place : Zoetermeer
- 13. Date : 02-MAR-2012
- 14. Signature :
- 15. The following documents, bearing the above mentioned EEC type-approval number for a separate technical unit, are annexed to this certificate:
- Annex 1 Conditions and advices, limitations of use; Sheet 1 to sheet 6
- Annex 2 Fitting instructions; Sheet 1 to sheet 18
- Annex 3 Technical documentation; Sheet 1 to sheet 7
- 16. Remarks : n/a



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS
(N E D E R L A N D)



COMMUNICATION



Concerning⁽¹⁾,

- approval granted
- ~~approval extended~~
- ~~approval refused~~
- approval withdrawn
- ~~production definitely discontinued~~

of a separate technical unit type of luggage rack, ski rack or radio receiving or transmitting aerial⁽¹⁾.

Approval number: E4-26R-03 0392

Extension number: 00

- 1. Trade name or mark : Atera GmbH
- 2. Type : SVA
- 3. Manufacturer's name and address : Atera GmbH
Im Herrach 1
88299 Leutkirch
Germany
- 4. If applicable, name and address of manufacturer's representative : n/a
- 5. Characteristics of the separate technical unit : Separate technical unit / Type of luggage rack
- 6. Limitations of use, if any, and assembly instructions : see Appendix 1 (Information folder); Annex 2: Conditions and advices, limitations of use
- 7. Specimen required for approval of a separate technical unit submitted on : 2016-05-03
- 8. Technical service conducting approval tests : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
Am Grauen Stein
51105 Köln
Germany

P.O. Box 777
3700 AZ Zoetermeer
The Netherlands
Tel. + 31 (0)79 345 81 02
E-mail: tw@rdw.nl
www.rdw.nl

Tel. + 31 (0)79 345 81 02
E-mail: tw@rdw.nl
www.rdw.nl

Vehicle Admission & Surveillance



External-projections-component: R26-03 v3.01

Page 1 of 2

- 9. Date of report issued by that service : 2016-12-30
- 10. Number of report issued by that service : 163NB0002-00
- 11. Approval for separate technical unit has been granted/~~extended/refused/withdrawn~~⁽¹⁾ in respect of luggage rack(s), ski rack(s), radio receiving or transmitting aerial(s)⁽¹⁾.
- 12. Place : Zoetermeer
- 13. Date : 17-JAN-2017
- 14. Signature :
- 15. The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is attached to this communication.



⁽¹⁾ Strike out what does not apply.



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS
(NEDERLAND)



EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE FOR A SEPARATE TECHNICAL UNIT

(Article 9a of Council directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers.

Separate technical unit: type of luggage rack, ski rack, radio receiving or transmitting aerial⁽¹⁾.

EEC type-approval number for the separate technical unit : e4*79/488*2007/15*0095*03

Reason for extension : - modification of fixation clamp and release lever (tilt function)
- modification of bike wheel fixation
- additional commercial description
- new lamp assembly (optional)
- update assembly instructions and product marking
- update of technical documentation

- 1. Trade name or mark : Atera
2. Type : SSP2/3
3. Manufacturer's name and address : Atera GmbH, Im Herrach 1, D-88299 Leutkirch
4. Name and address of manufacturer's authorized representative, if any : n/a
5. Characteristics of the separate technical unit : luggage rack, fitted on a tow bar
6. Limitations of use, if any, and assembly instructions : Annex 1 Conditions and advices, limitations of use; Annex 2 User Instructions
7. Specimen required for EEC type-approval of a separate technical unit submitted on : 2011-02-14
8. Technical service : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Cologne, Germany
9. Date of test report issued by that service : 2011-06-03
10. Number of test report issued by that service : 93NB0001-03
11. EEC type-approval for separate technical units has been granted/extended/refused/withdrawn in respect of the luggage rack(s), ski rack(s), radio receiving or transmitting aerial(s)⁽¹⁾.
12. Place : Zoetermeer
13. Date : 09-JUN-2011
14. Signature : [Signature]
15. The following documents, bearing the above mentioned EEC type-approval number for a separate technical unit, are annexed to this certificate:
- Annex 1 Conditions and advices, limitations of use; Sheet 1 to sheet 7
- Annex 2 Fitting instructions; Sheet 1 to sheet 16
- Annex 3 Technical documentation; Sheet 1 to sheet 8
16. Remarks: n/a



RDW

Vehicle Technology Division

THE NETHERLANDS
(NEDERLAND)



COMMUNICATION



Concerning⁽¹⁾:

- approval granted
- approval extended
- approval refused
- approval withdrawn
- production definitely discontinued

of a separate technical unit type of luggage rack, ski rack or radio receiving or transmitting aerial⁽¹⁾.

Approval number: E4-26R-03 0336

Extension number: 01

- 1. Trade name or mark : Atera GmbH
2. Type : SSP 2/3
3. Manufacturer's name and address : Atera GmbH, Im Herrach 1, 88299 Leutkirch, Germany
4. If applicable, name and address of manufacturer's representative : n/a
5. Characteristics of the separate technical unit : Separate technical unit / Type of luggage rack
6. Limitations of use, if any, and assembly instructions : see Appendix 1 (Information folder); Annex 2: Conditions and advices, limitations of use
7. Specimen required for approval of a separate technical unit submitted on : 2015-08-10
8. Technical service conducting approval tests : TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germany



P.O. Box 777, 7700 AA Zoetermeer

Tel. +31 (0)79 485 83 02, Fax +31 (0)79 485 83 02

Vehicle Admission & Surveillance

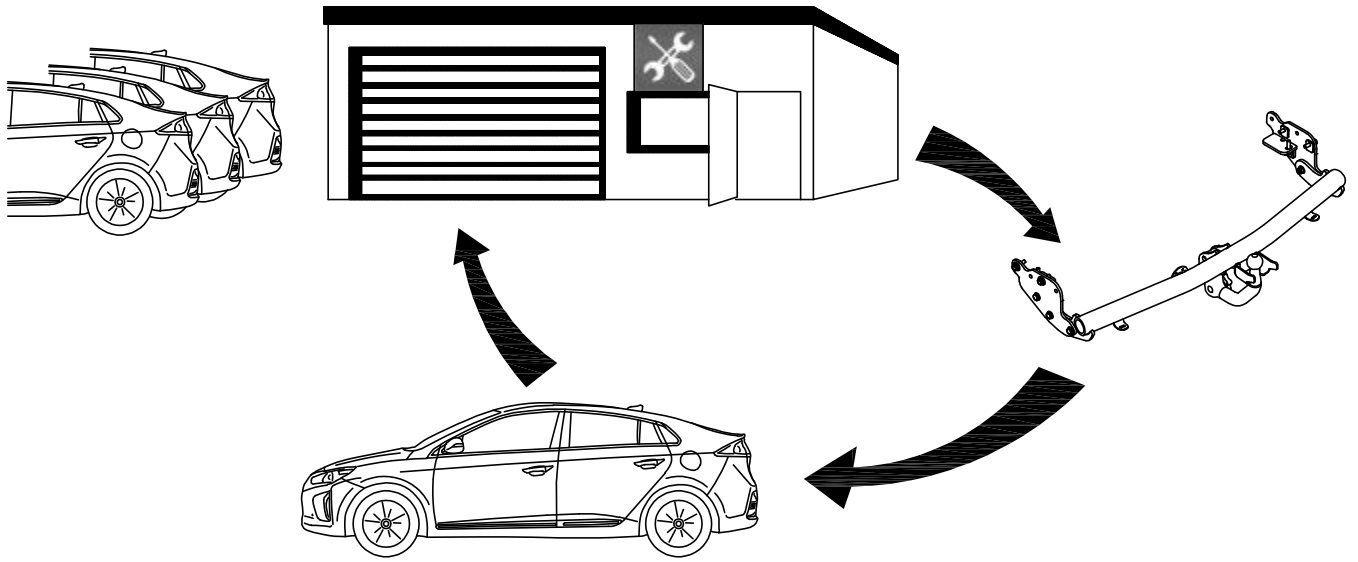
Approval number: E4-26R-03 0336

Extension number: 01

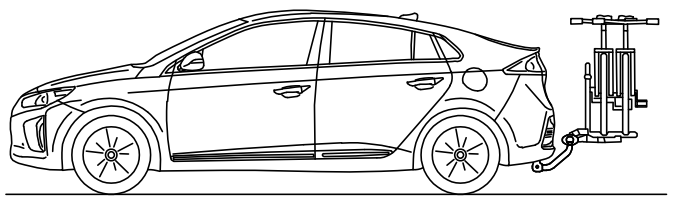
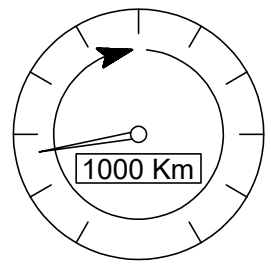
- 9. Date of report issued by that service : 2015-11-07
10. Number of report issued by that service : 153NB0003 01
11. Approval for separate technical unit has been granted/extended/refused/withdrawn⁽¹⁾ in respect of luggage rack(s), ski rack(s), radio receiving or transmitting aerial(s)⁽¹⁾.
12. Place : Zoetermeer
13. Date : 13-NOV-2015
14. Signature : [Signature]
15. The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is attached to this communication.

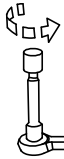



(1) Strike out what does not apply.

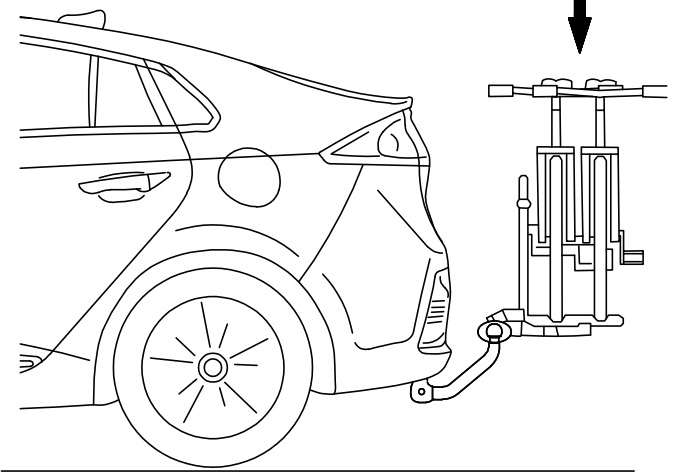


1000 Km



	M10	50 Nm
	M12	68 Nm

(max. 2 x )



MVG[®]

MVG-Metalverarbeitungsgesellschaft mbH

Type: 3125 F D-Value: 0,0 kN

max. Load: 75 kg

Made in Germany

www.mvg-ahk.de

Zulässiges Gewicht
maximal 65 kg

MVG[®]

www.mvg-ahk.de



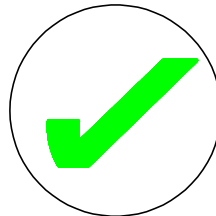
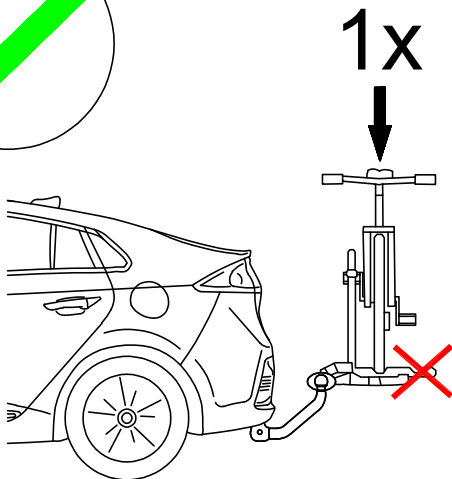
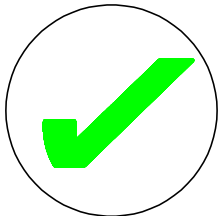
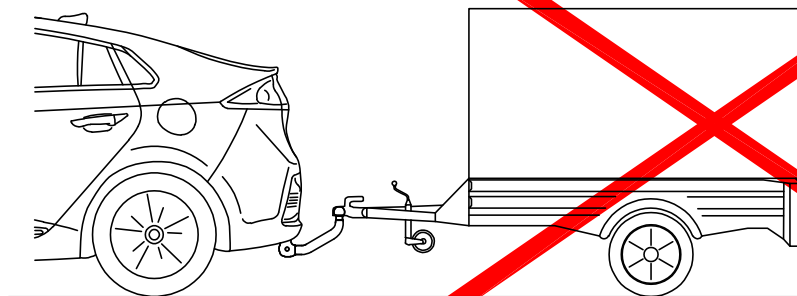
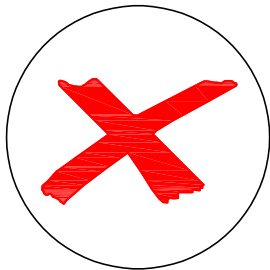
Zulässiges Gewicht
maximal 75 kg

MVG[®]

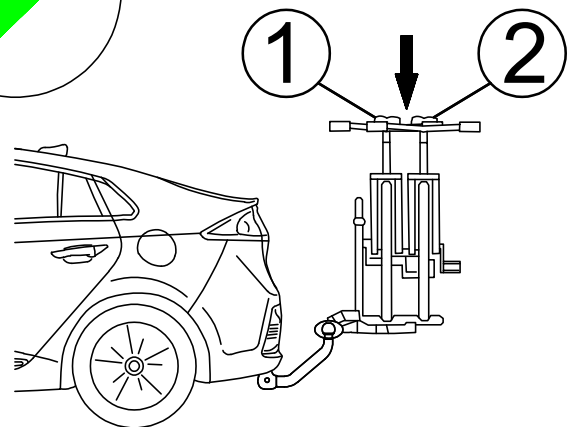
www.mvg-ahk.de



! Nicht für Anhängerbetrieb !



max. 2x



1



=

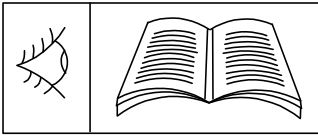


2

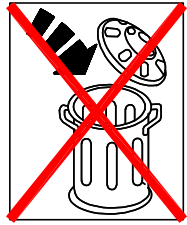


=

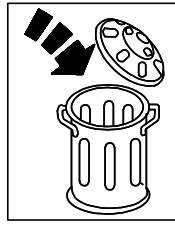




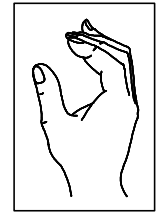
siehe Werkstatthandbuch



Nicht Entsorgen



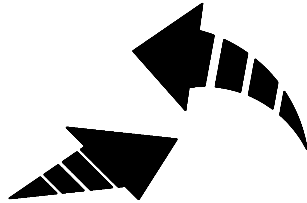
Entsorgen



Von Hand



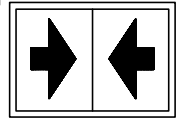
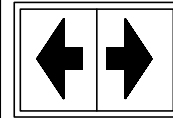
Achtung



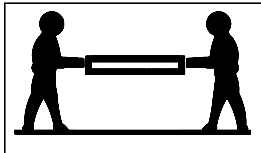
Bewegungspfeil



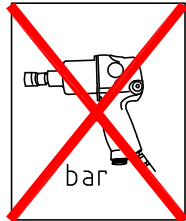
Positionspfeil



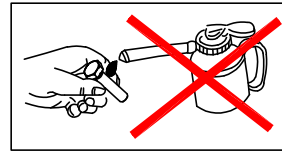
Stecker lösen/ verbinden



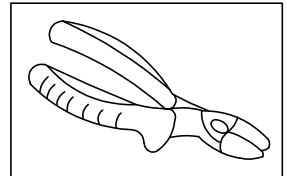
Nur zu zweit ausführen



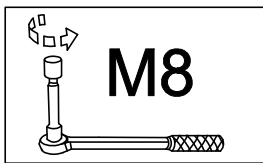
Ohne Druckluft



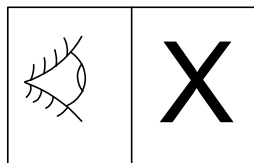
Nicht ölen



Seitenschneider verwenden



Festdrehen

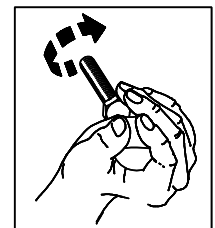


Siehe Abbildung

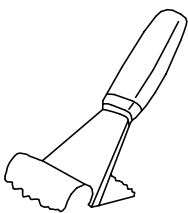


CLEANER

Reinigen



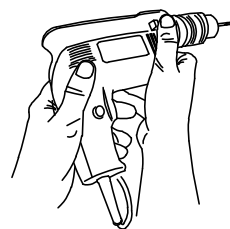
Von Hand festdrehen



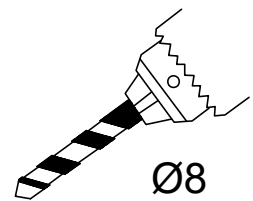
Unterbodenschutz entfernen



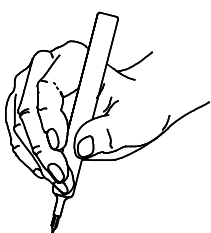
Gegen Korrosion schützen



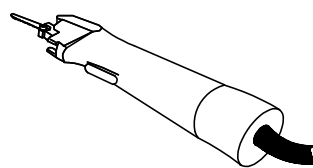
Bohrer verwenden



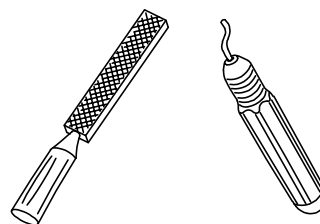
Bohrer Ø X wählen



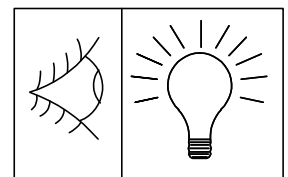
Anzeichnen




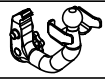



















Schneiden










Feilen/ Entgraten



Licht kontrollieren

1	1x		3125 F
2	1x		3125 F (2040 A)
3	je1		(rechts & links)
4a	2x		(rechts & links)
4b	1x		(rechts)
4c	1x		(links)
5	4x		
6	6x		M10x <u>1,25</u> x40 (8.8) ISO 8676
7	6x		Ø10,5/ 28x4 DIN 6340
8	6x		A 10 (FSt.) DIN 127
9	6x		M12x40 (8.8) ISO 4017
10	10x		Ø13/ 24x2,5 ISO 7089
11	2x		Ø13/ 35x5 DIN 6340
12	6x		M12 (8) ISO 7042
13	1x		
14	1x		M8x45 (8.8) ISO 4017
15	1x		Ø8,4/ 16x1,6 ISO 7089
16	1x		M8 (8) ISO 7042
17	1x		
18	1x		
19	2x		Ø8,4/ 16x1,6 DIN 125 PA6.6

20	1x		3125 F
21	1x		System 2040 A
22	1x		0062
23	1x		65 kg 1016
24	1x		75 kg 1016
25	1x		1012
26	2x		

E Volumen de suministro del enganche

D Lieferumfang der Anhängervorrichtung

GB Scope of delivery of towing hitch

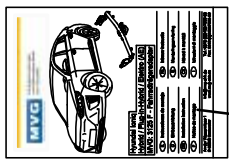
F Pièces comprises dans la fourniture de l'attelage

NL Leveringsomvang trekhaak

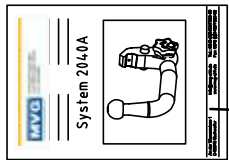
S Dragkrokens leveransspecifikation

CZ Objem dodání tažného zařízení

I Dotazione del gancio di traino



20



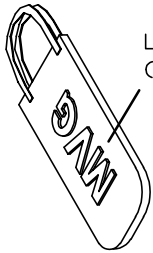
21



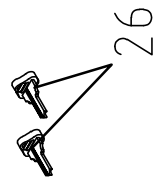
23



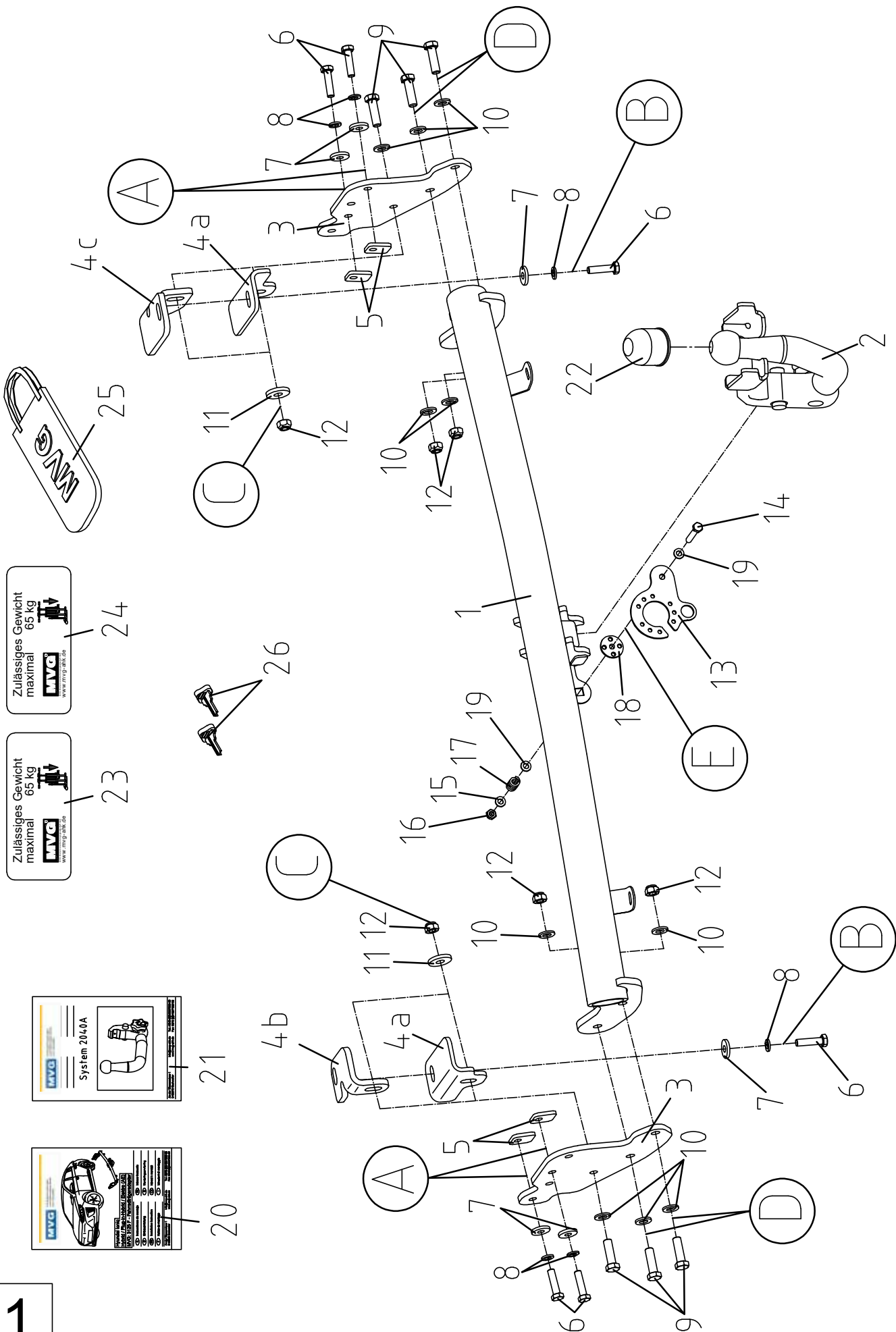
24

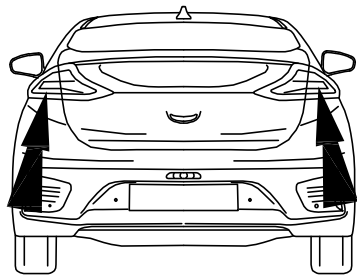


25

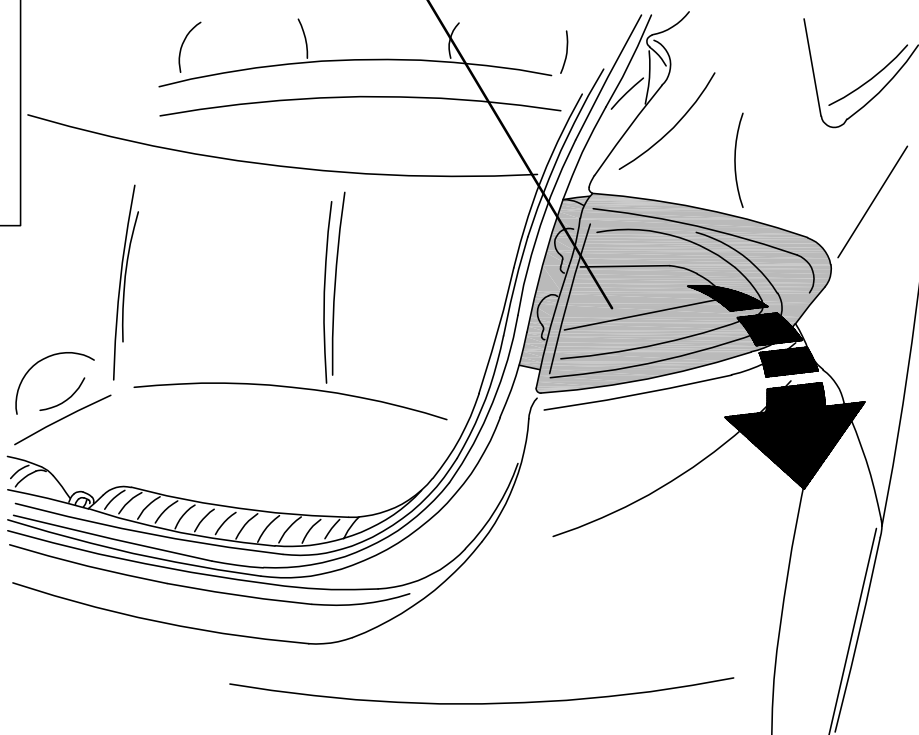


26

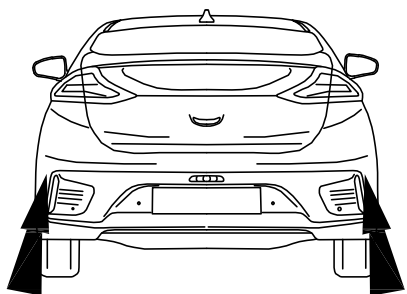




X1



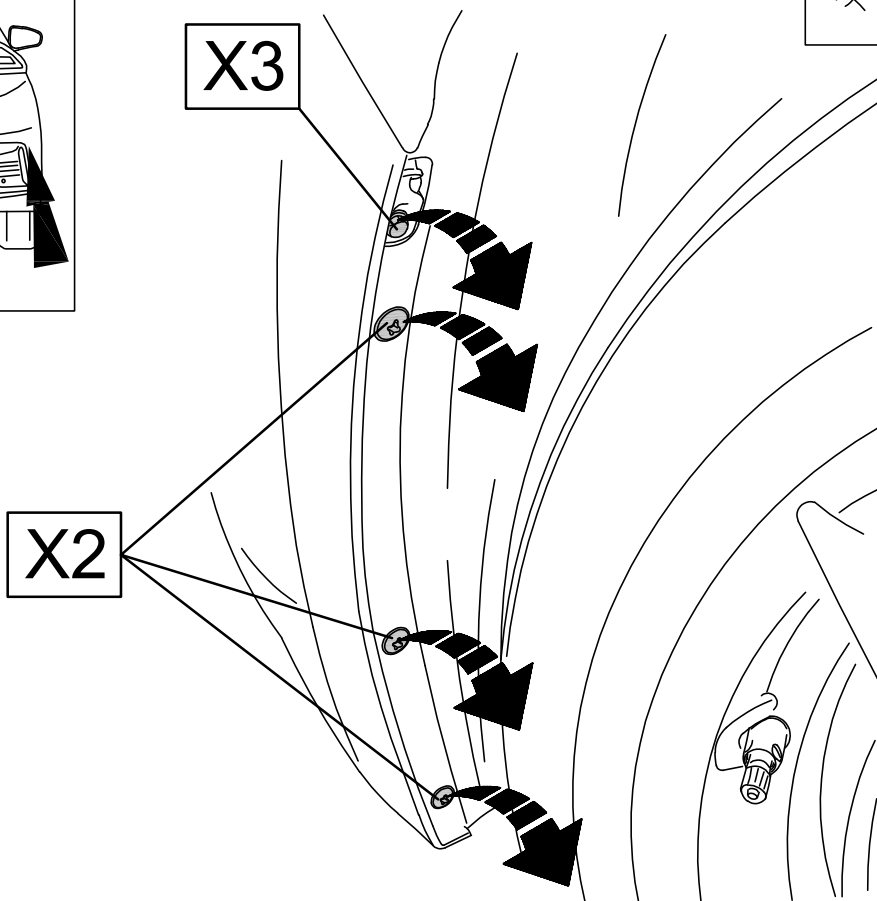
2



X3



X2



3

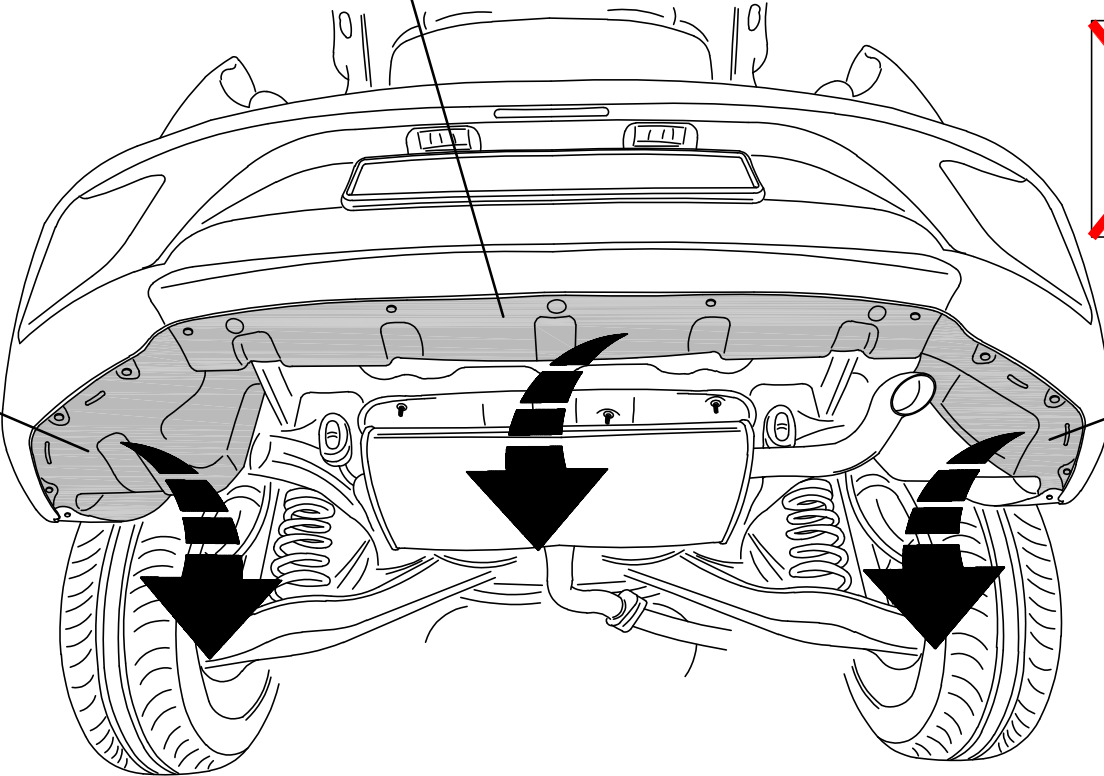


X5

Hybrid / Plug-in-Hybrid



X4



X6

4

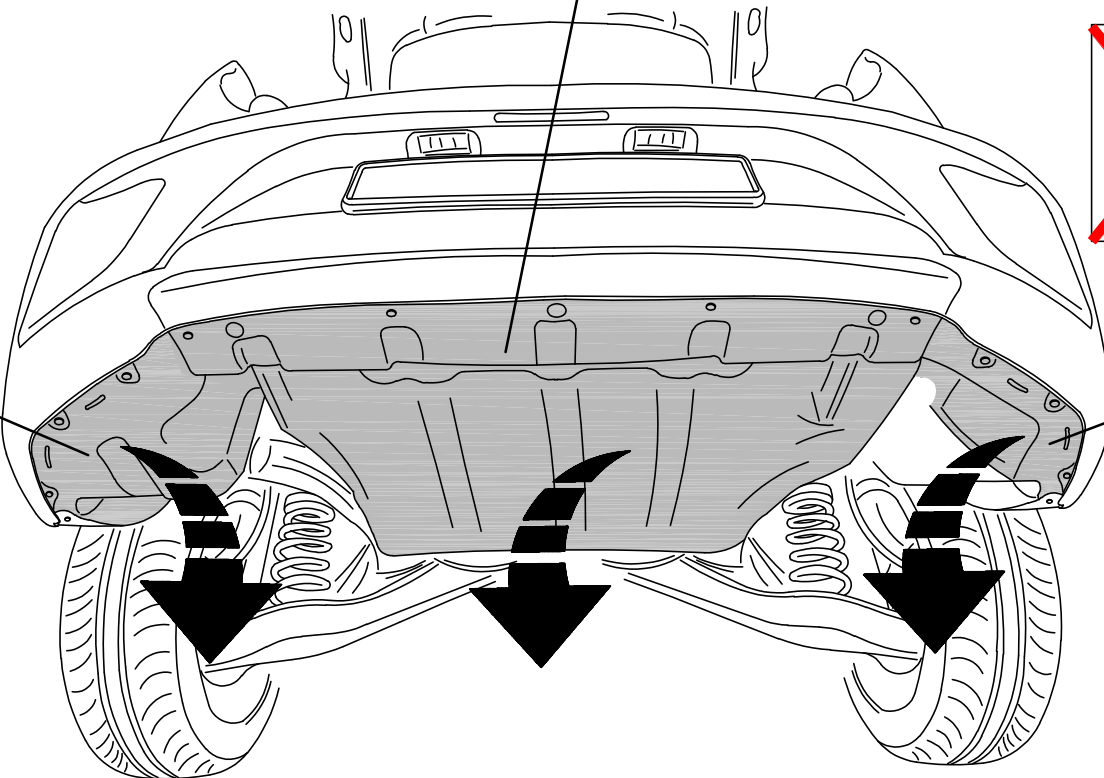


X8

Elektro

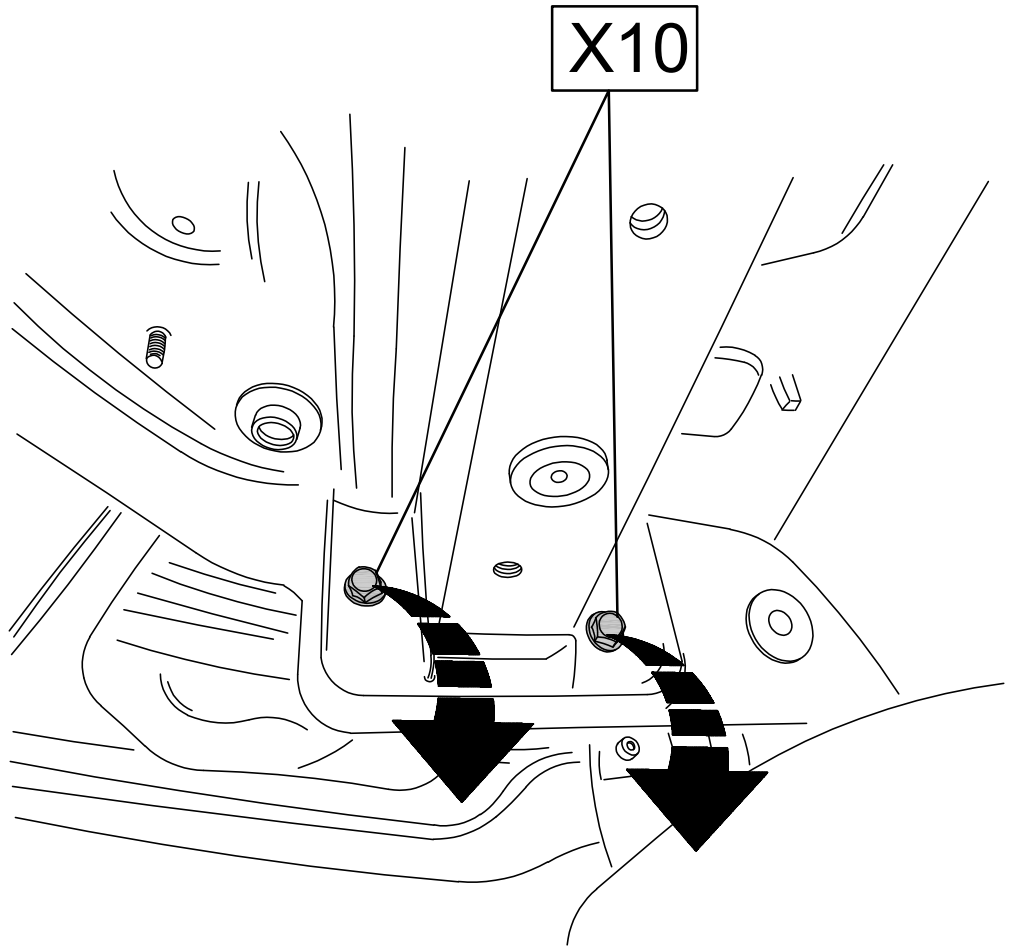
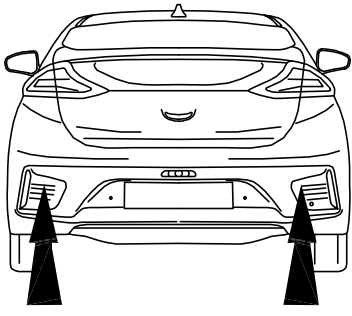


X7

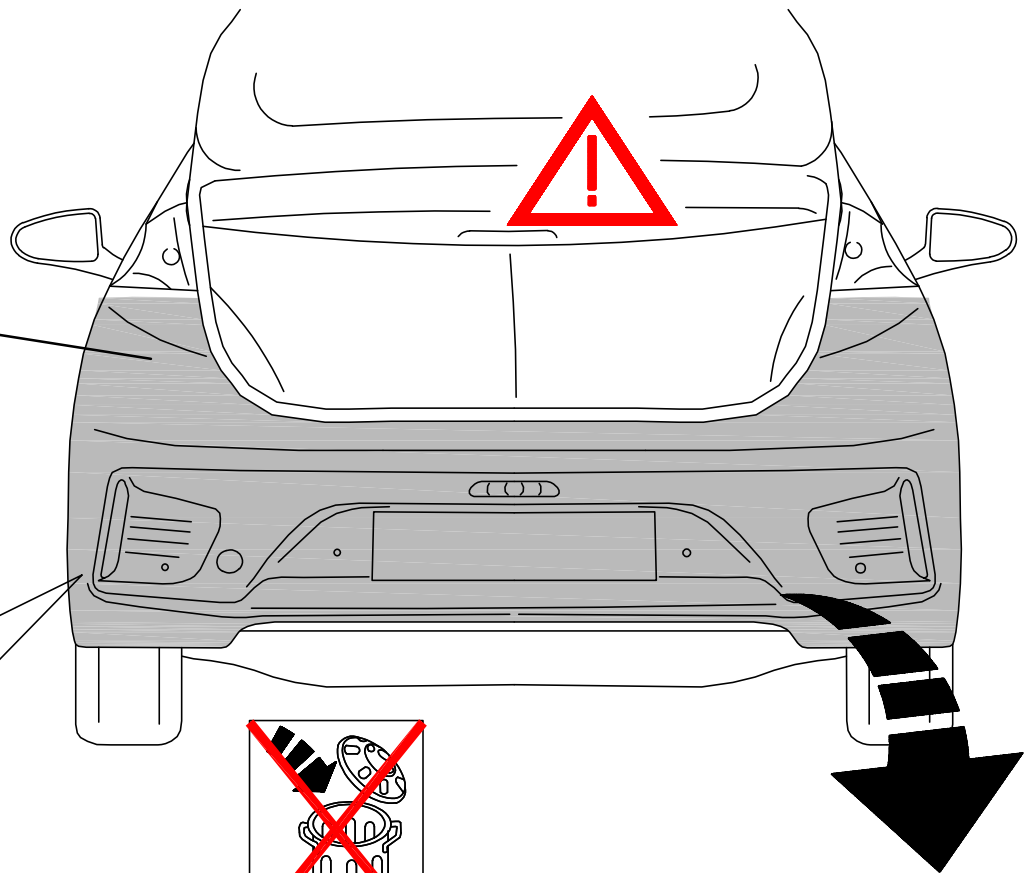


X9

5



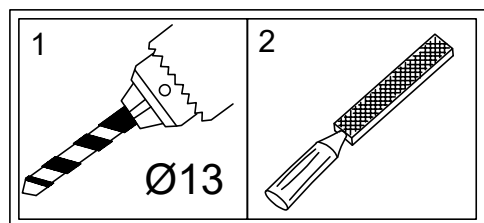
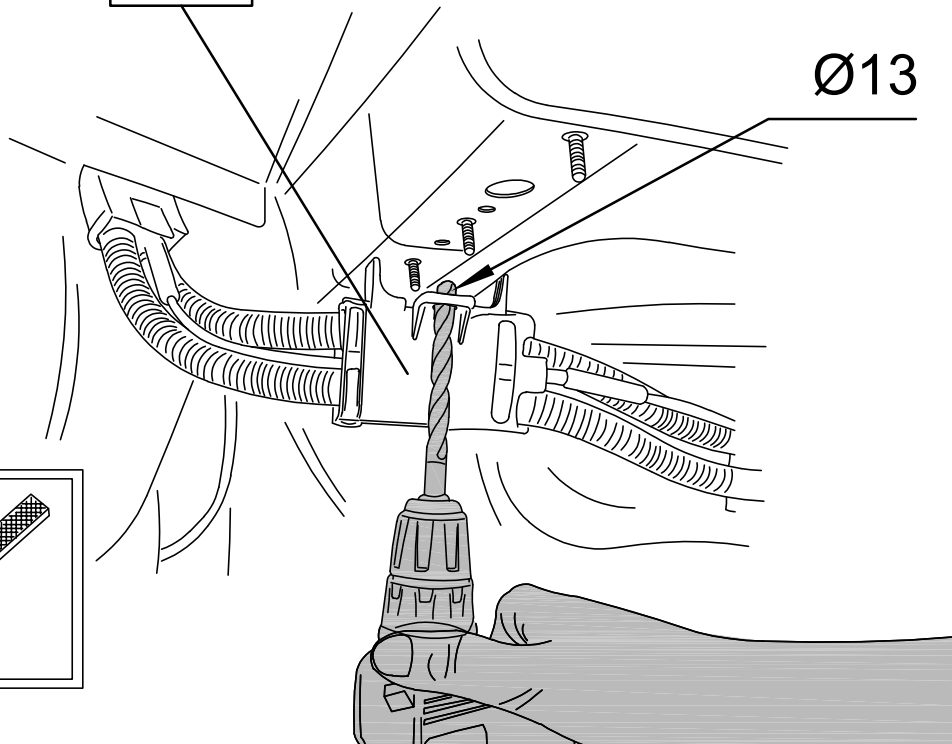
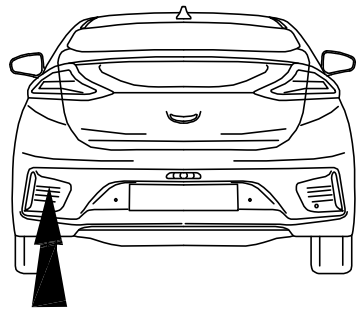
6



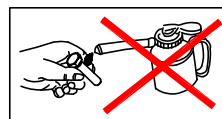
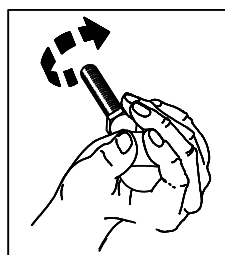
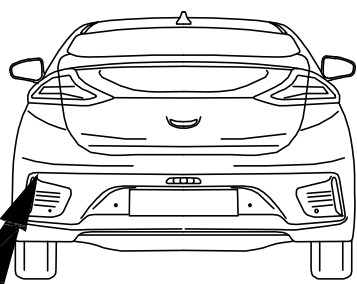
7

X13

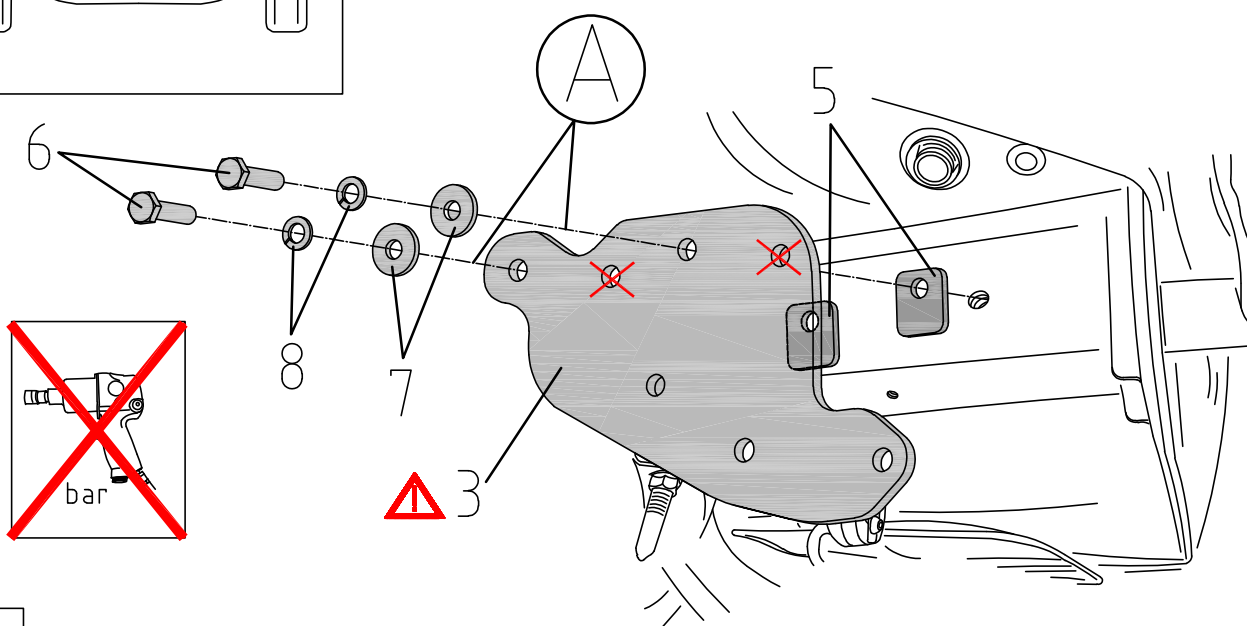
Ø13



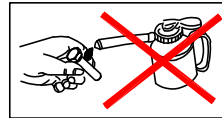
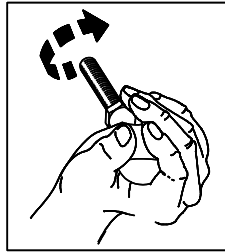
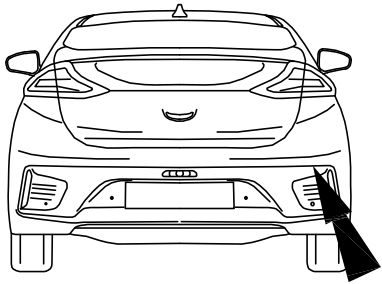
10



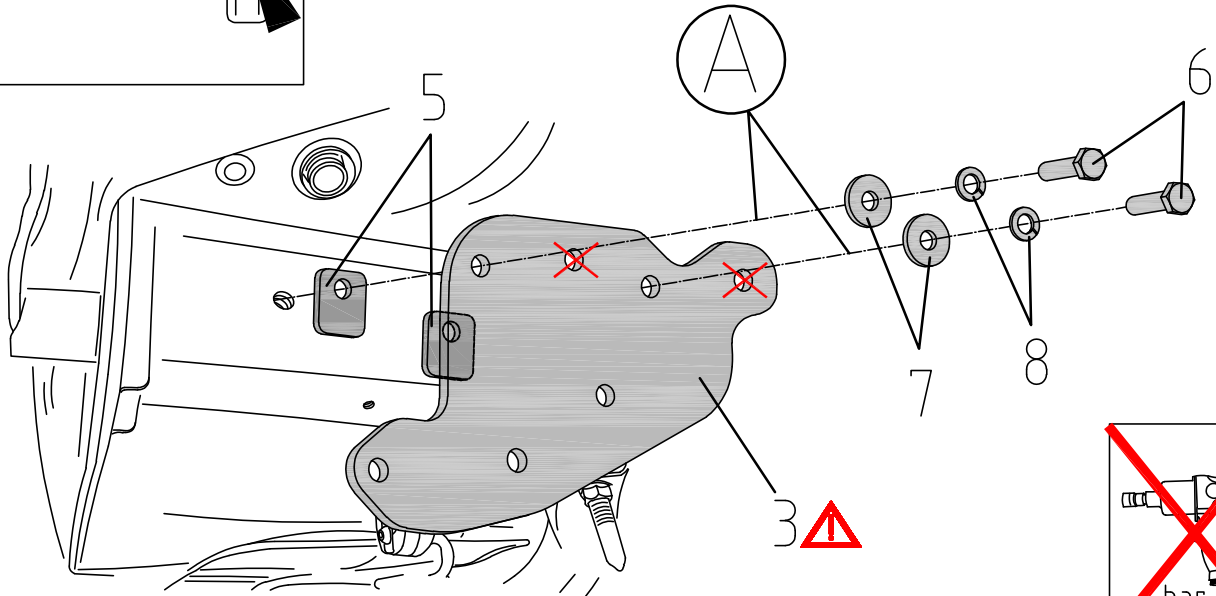
1



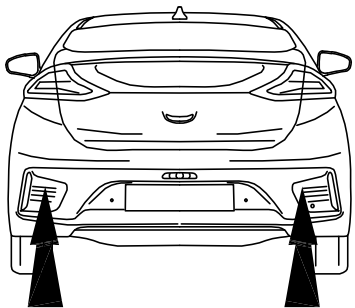
11



1

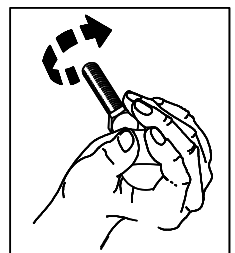
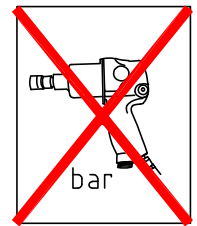
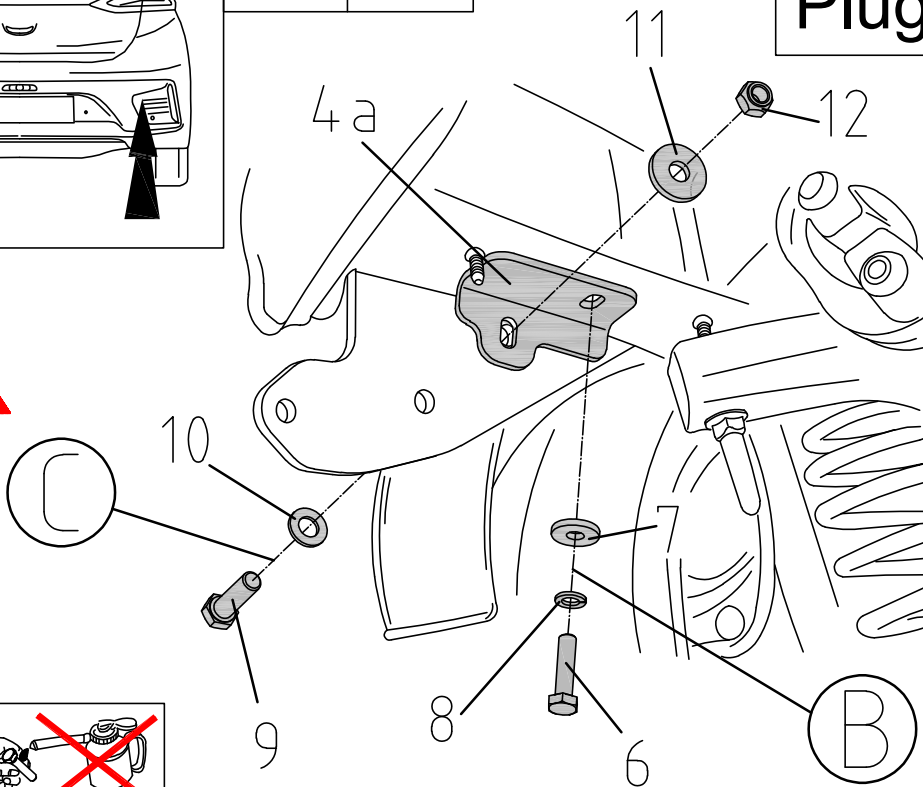


12

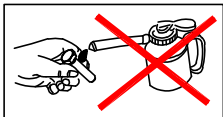


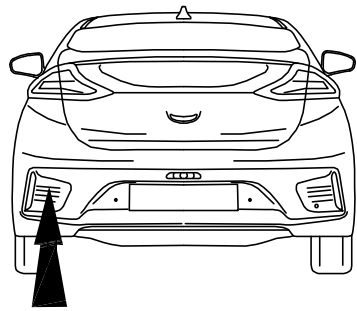
1

Hybrid /
Plug-in-Hybrid



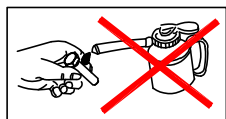
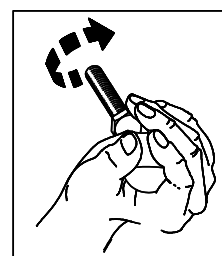
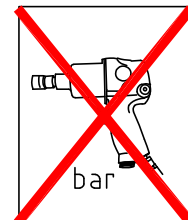
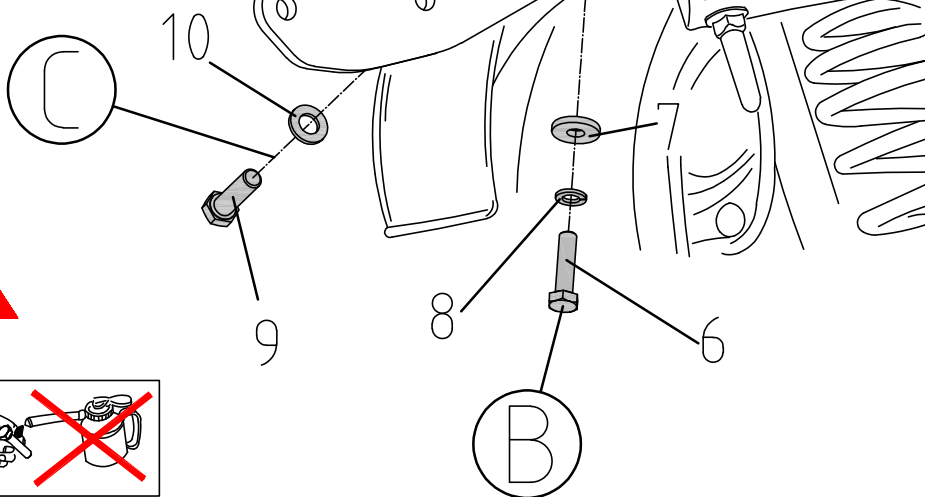
13



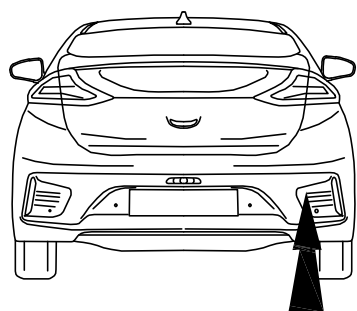


1

Elektro

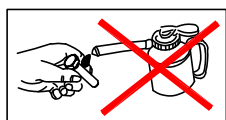
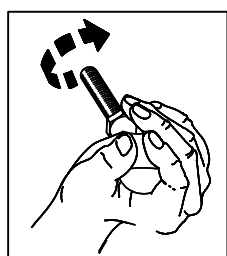
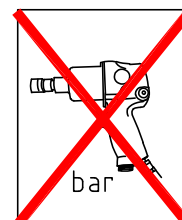
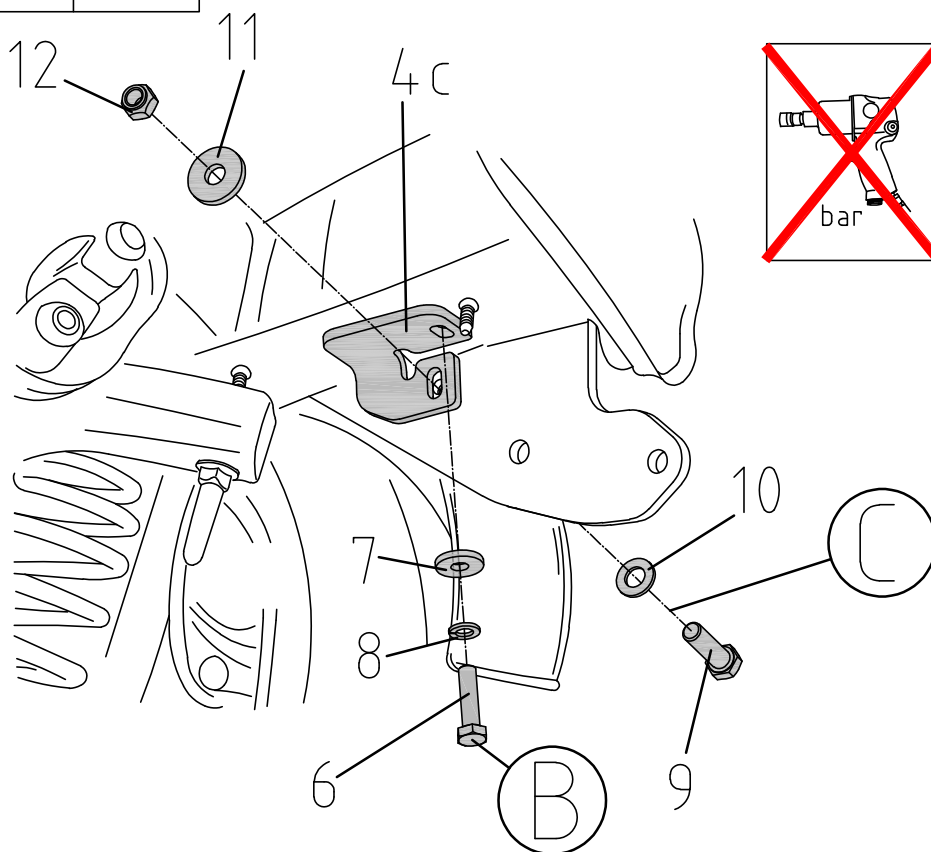


14

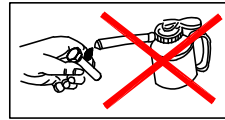
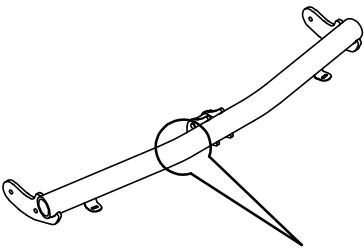


1

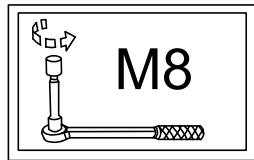
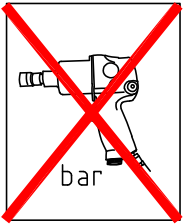
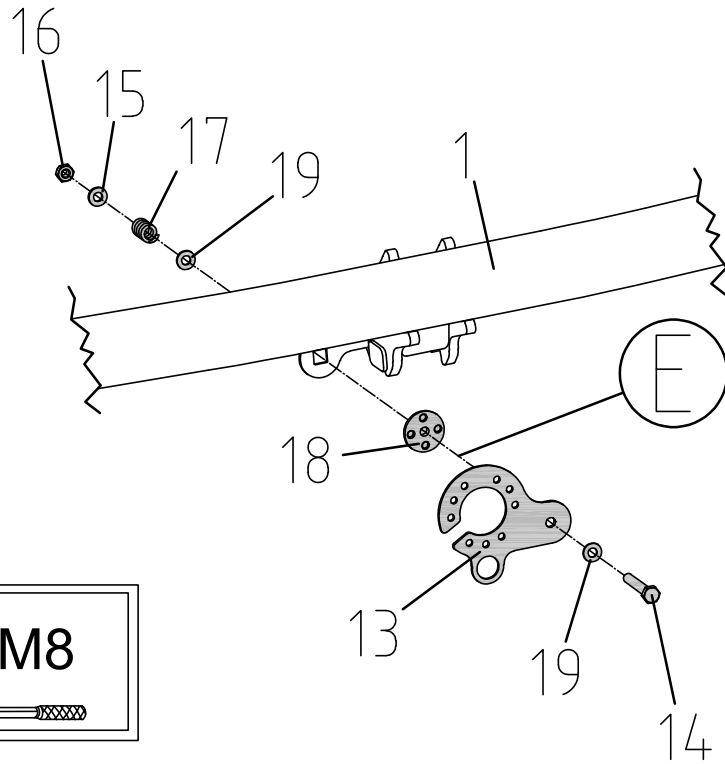
Elektro



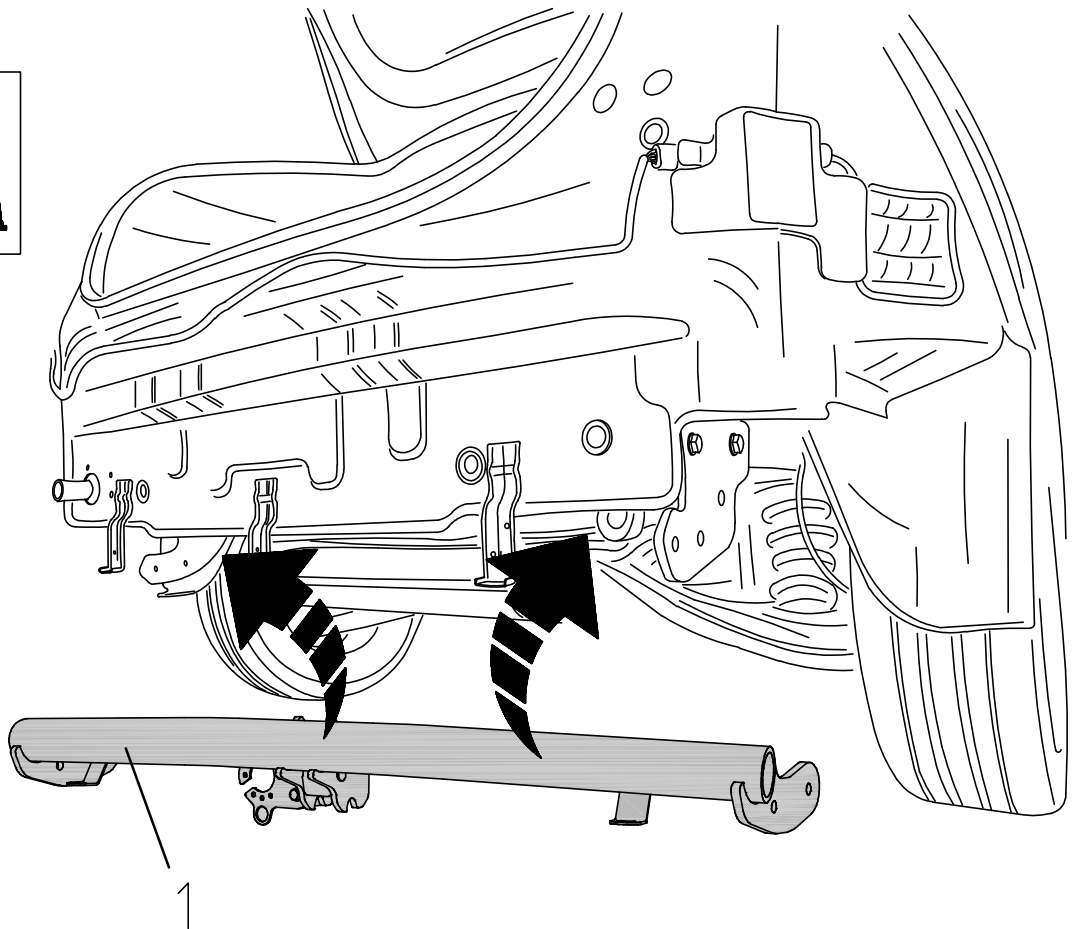
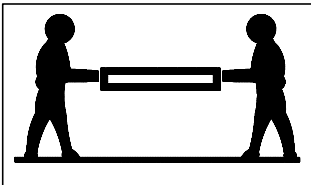
15



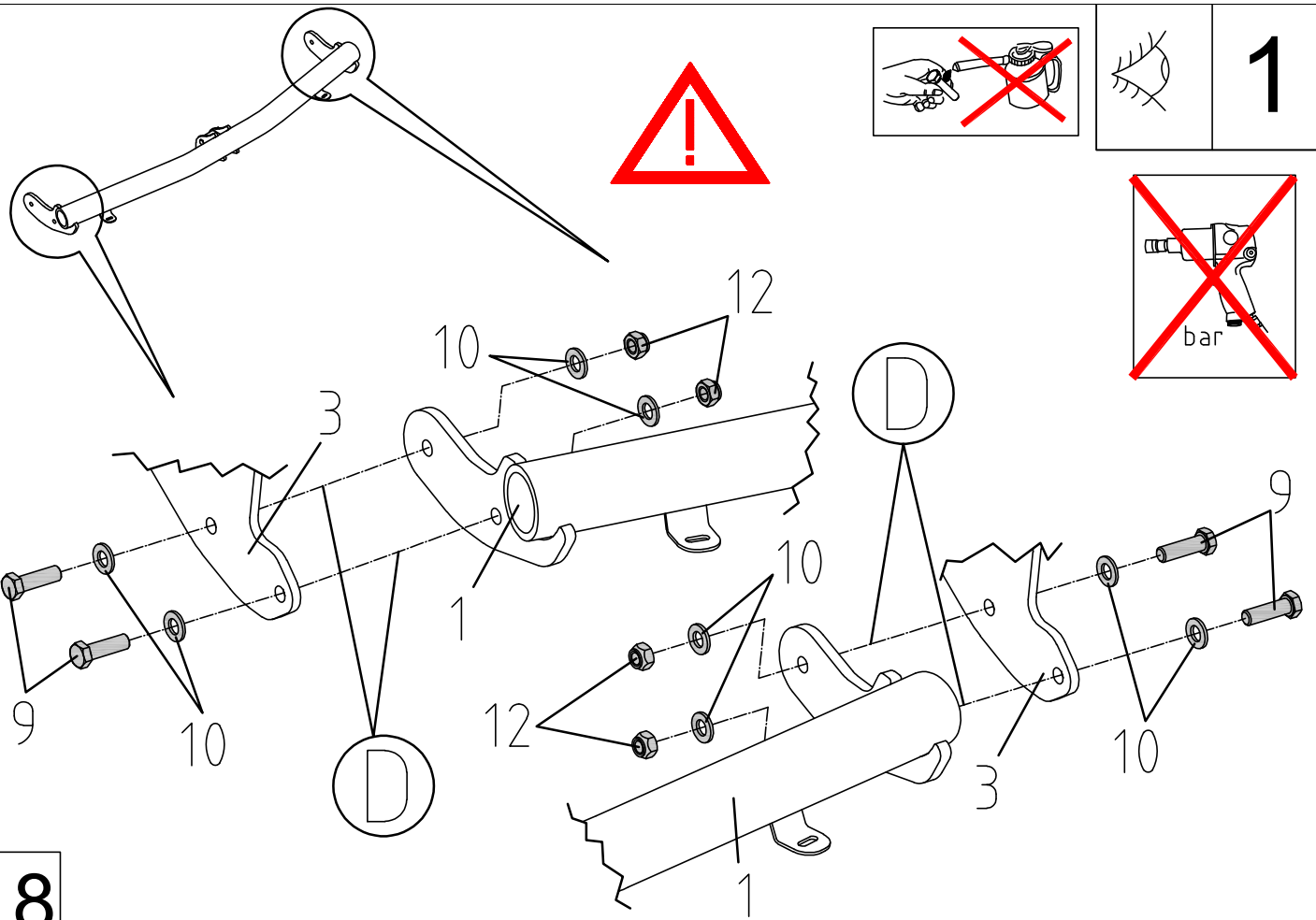
1



16

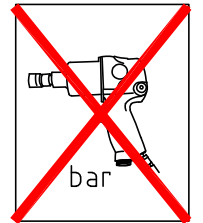
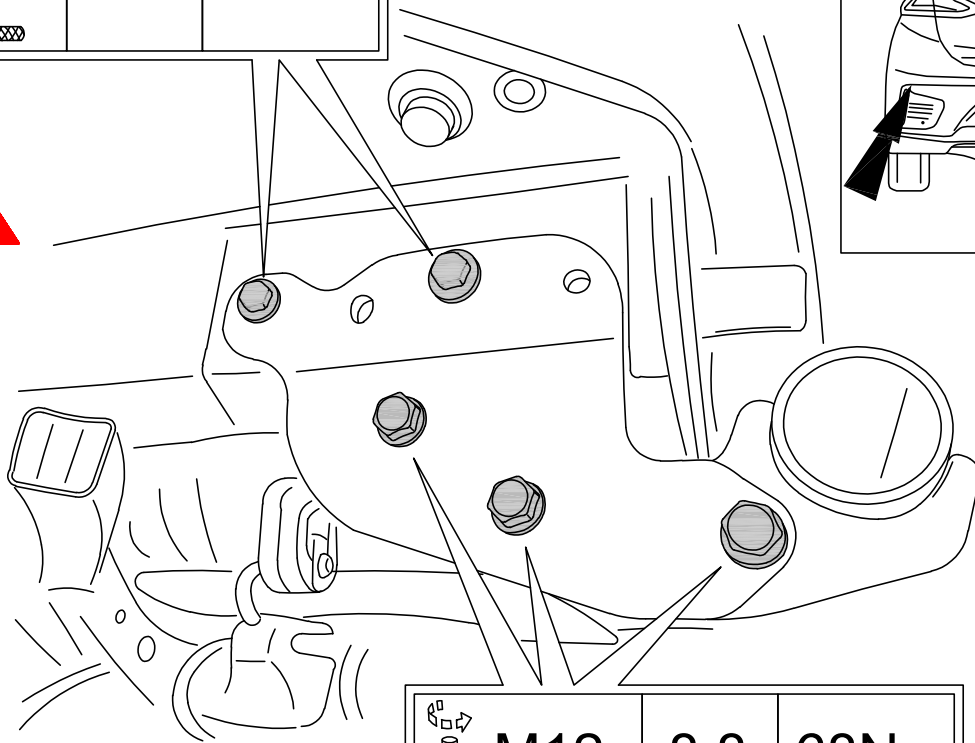
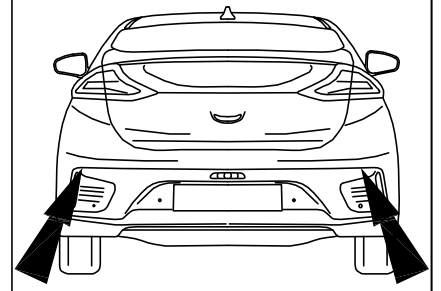


17



18

	M10	8.8	50Nm
--	-----	-----	------

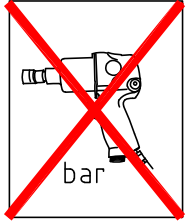
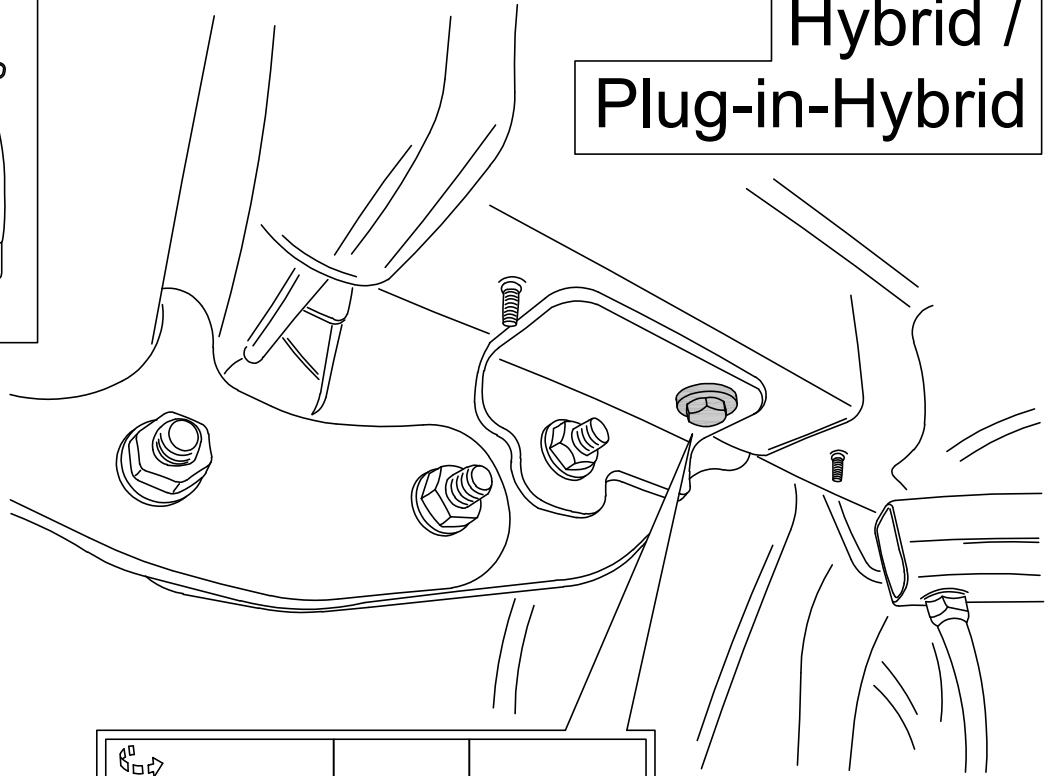
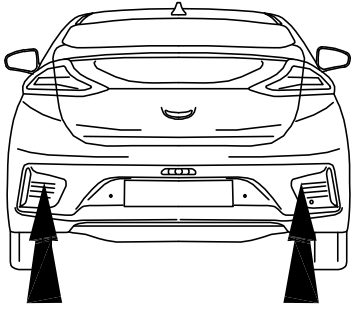


19

	M12	8.8	68Nm
--	-----	-----	------



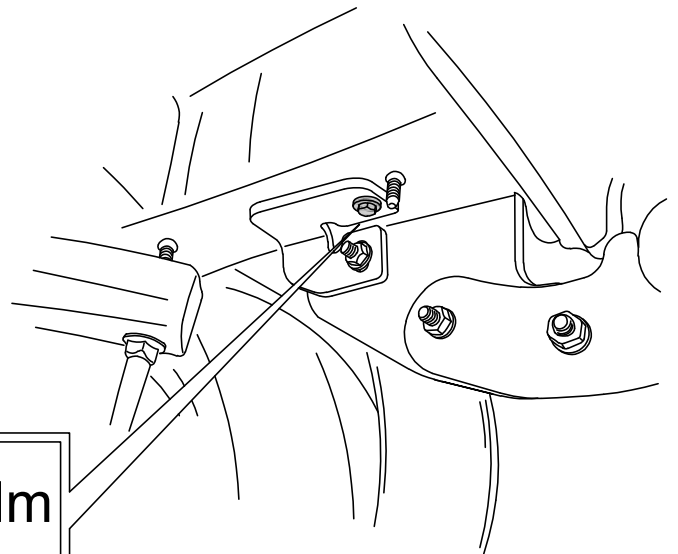
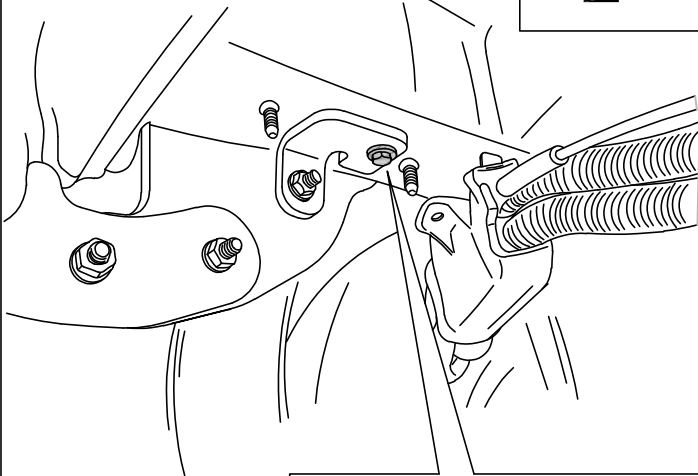
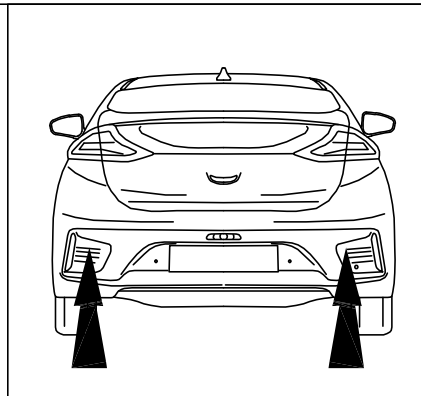
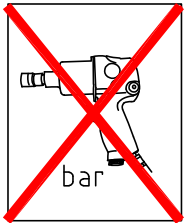
Hybrid /
Plug-in-Hybrid




	M10	8.8	50Nm
---	-----	-----	------

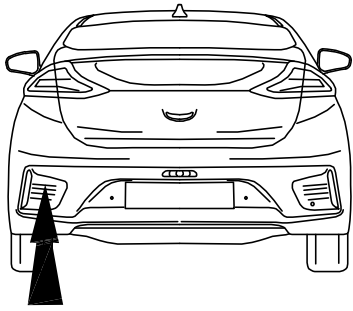
20

Elektro

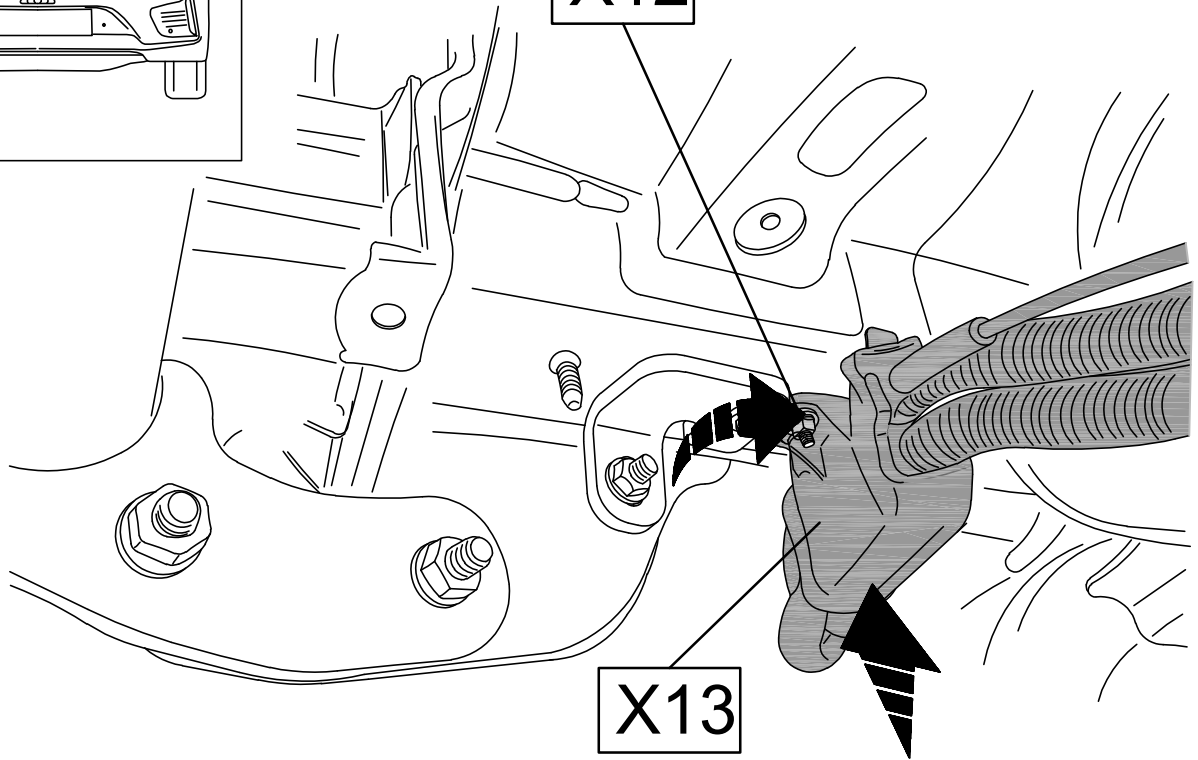


	M10	8.8	50Nm
---	-----	-----	------

21



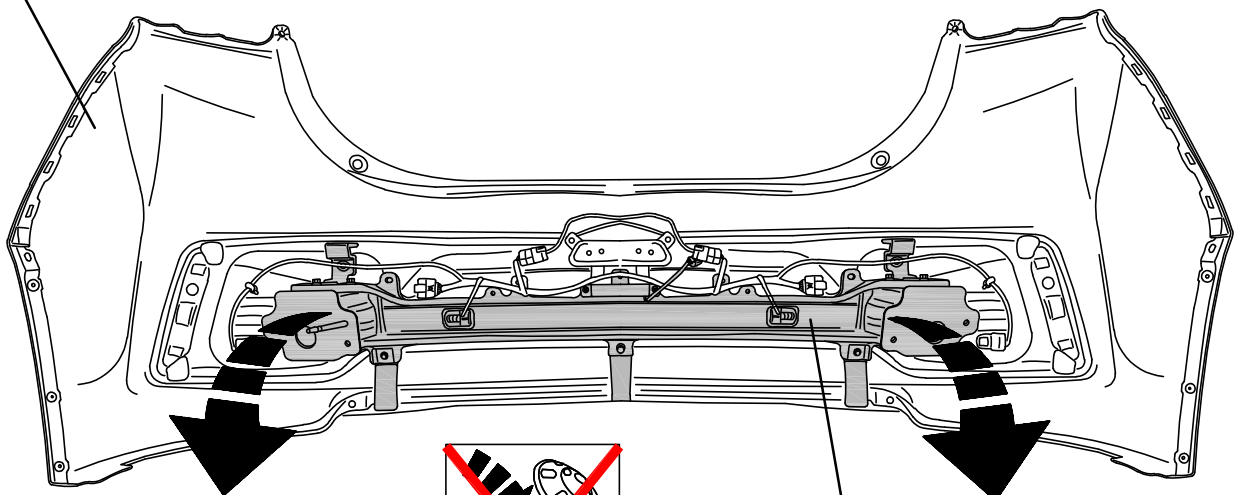
X12



X13

22

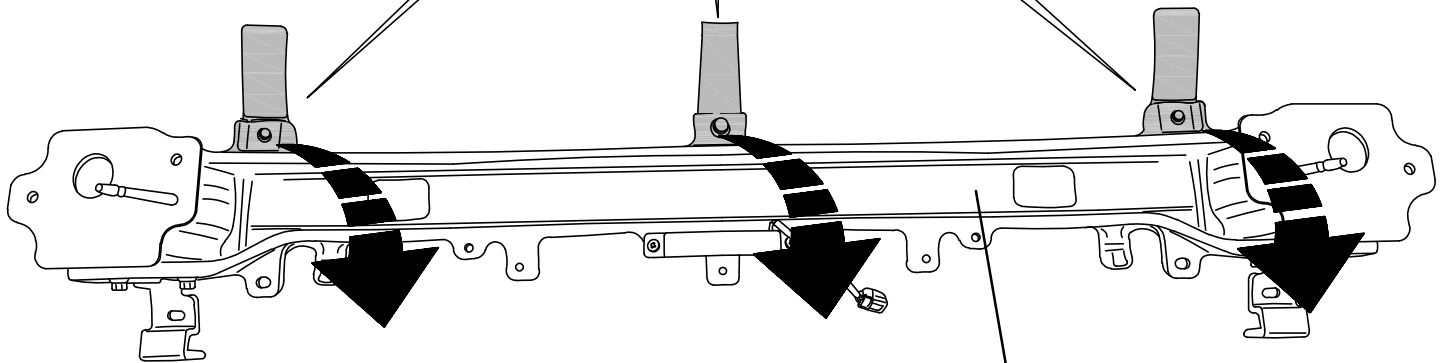
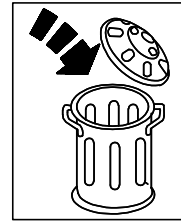
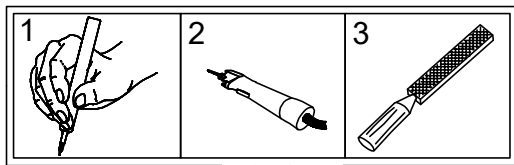
X11



X14



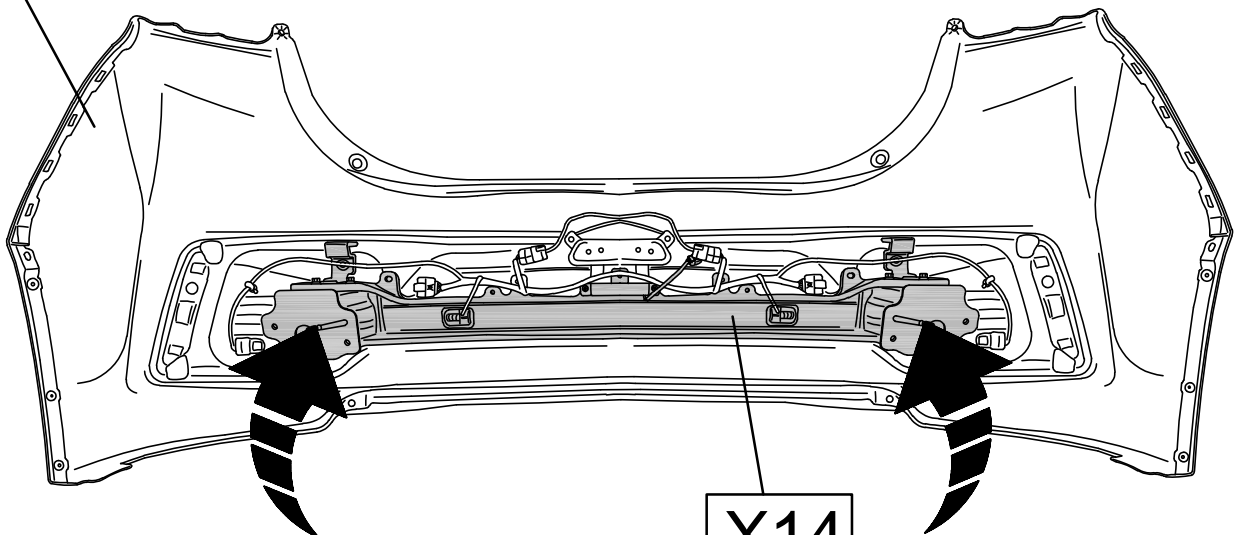
23



X14

24

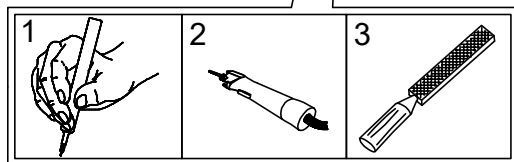
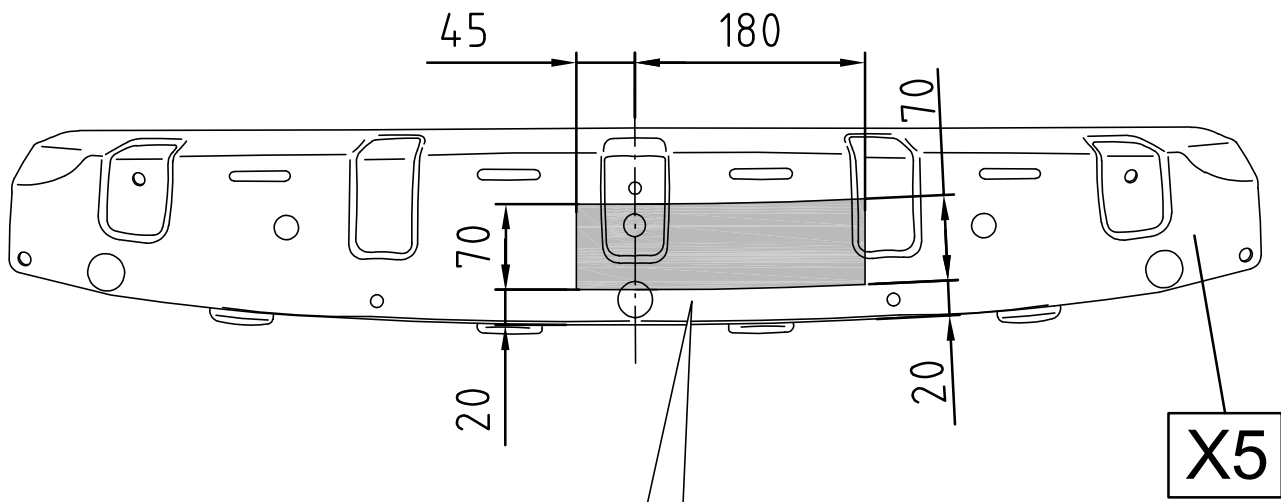
X11



X14

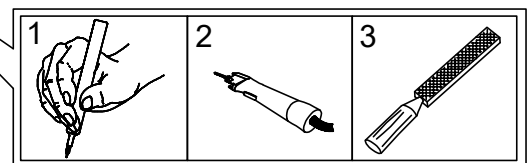
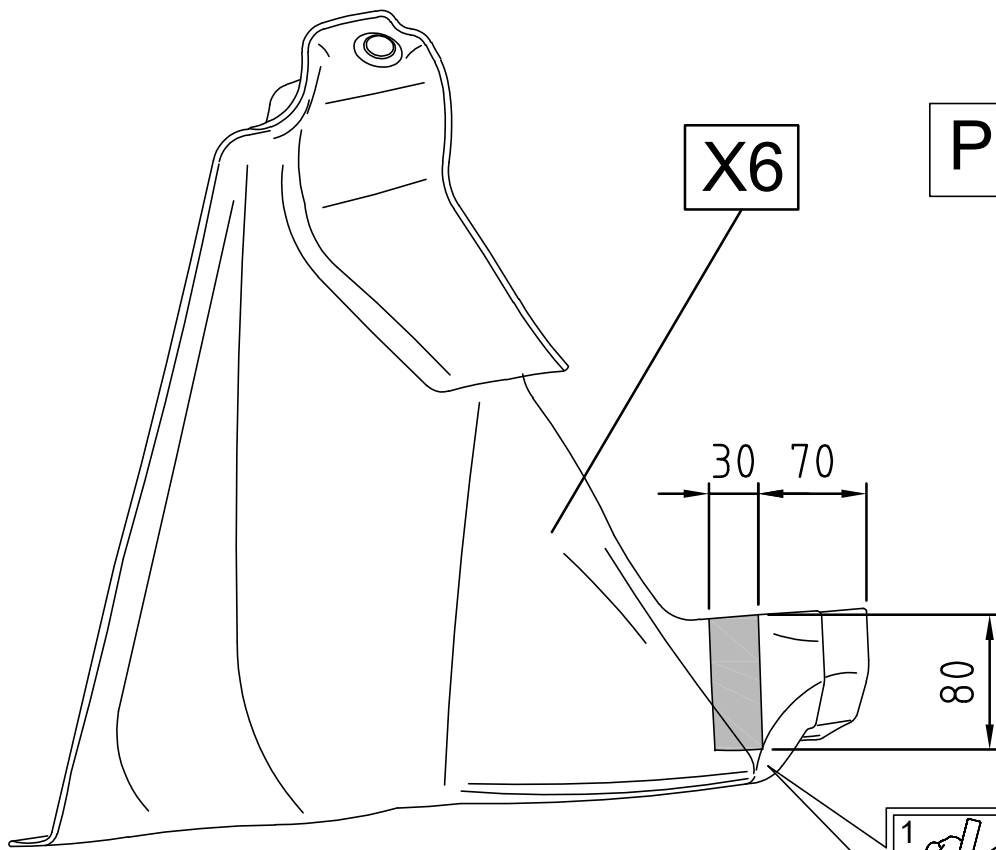
25

Hybrid /
Plug-in-Hybrid

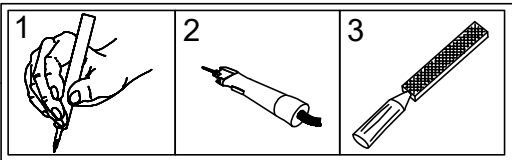


26

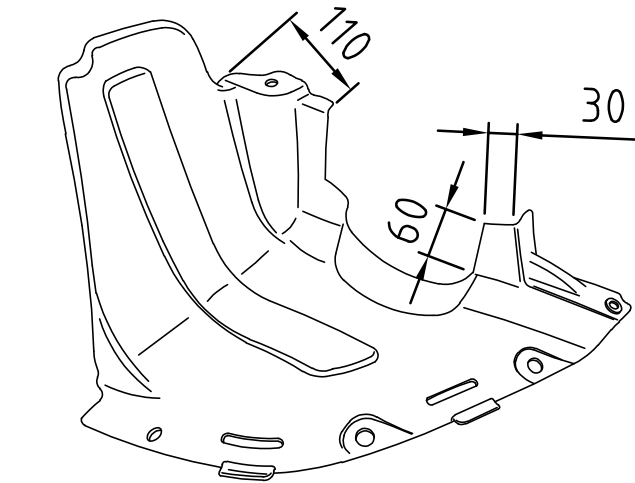
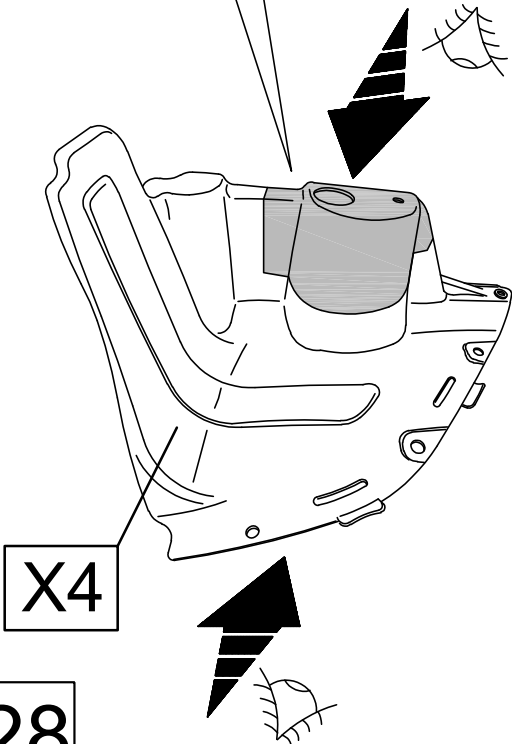
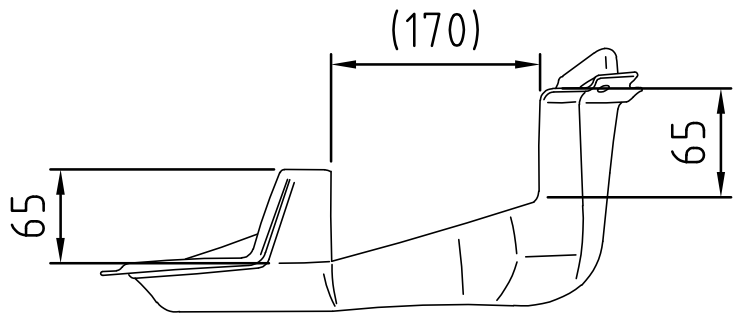
Hybrid /
Plug-in-Hybrid



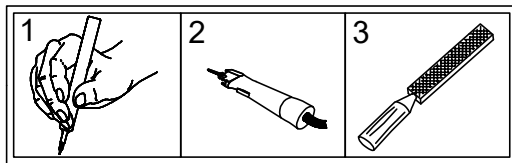
27



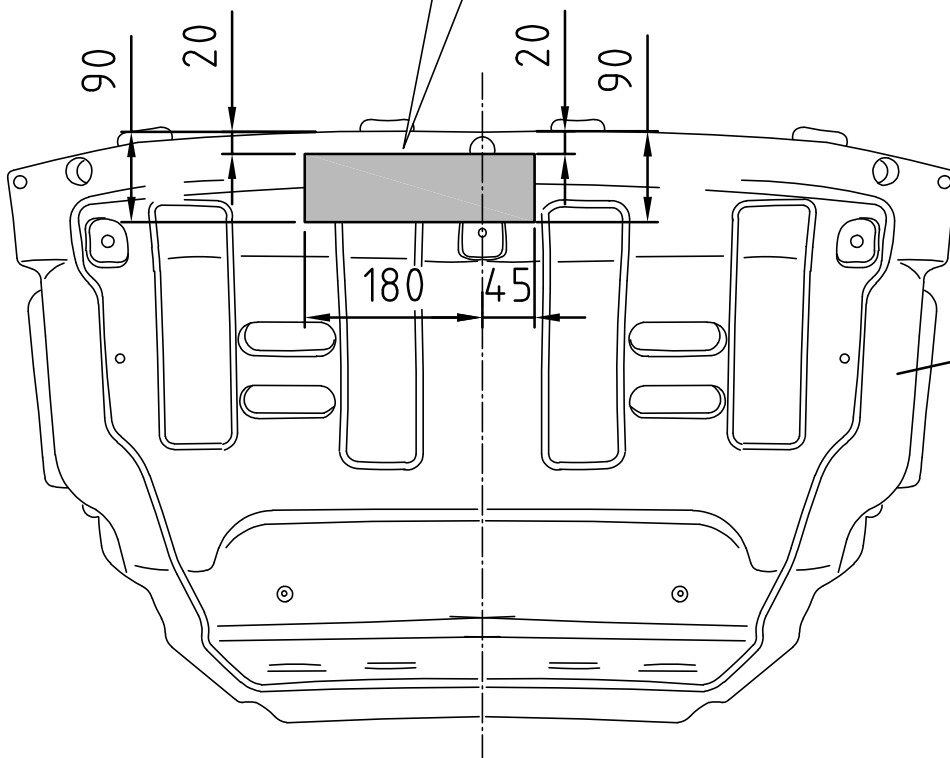
Hybrid / Plug-in-Hybrid



28

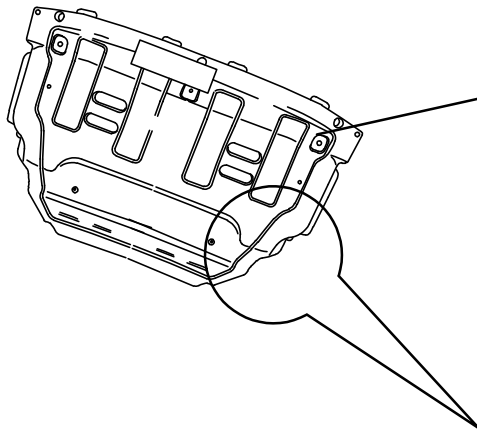


Elektro



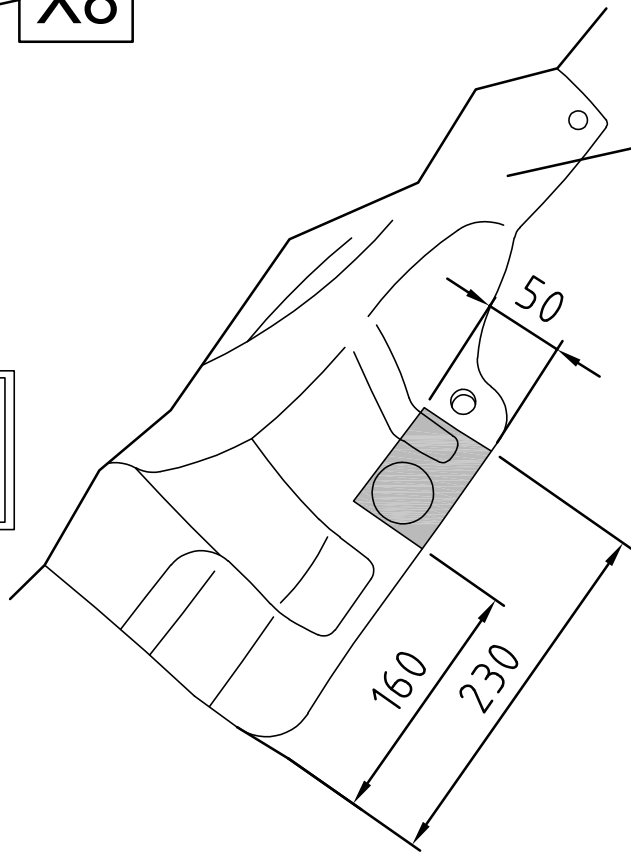
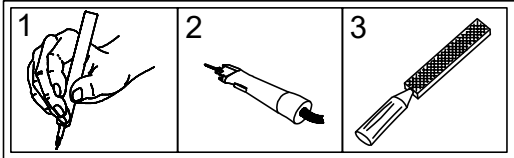
29

Elektro



X8

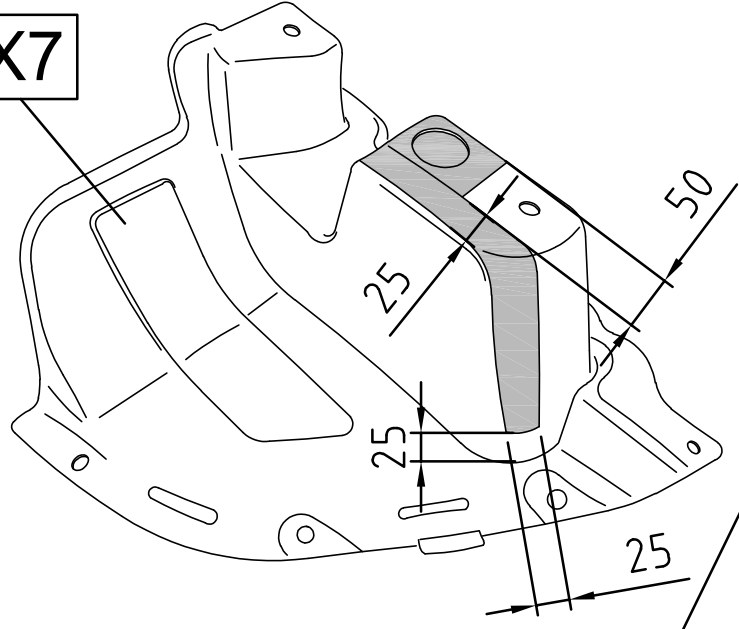
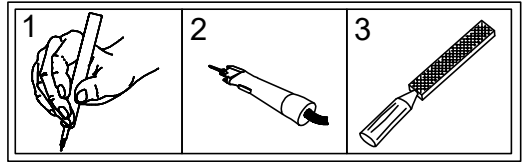
X8



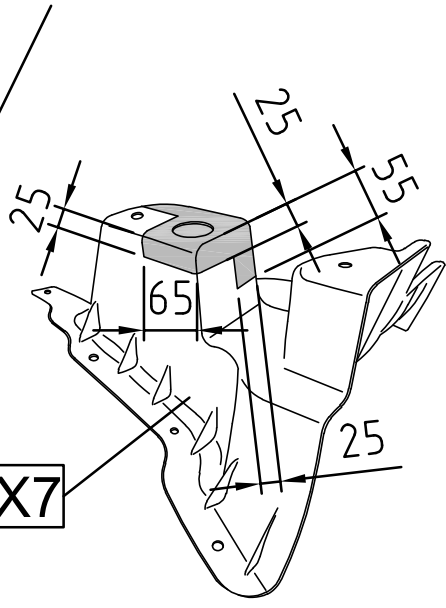
30

Elektro

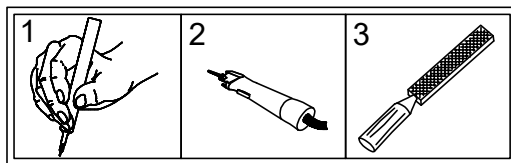
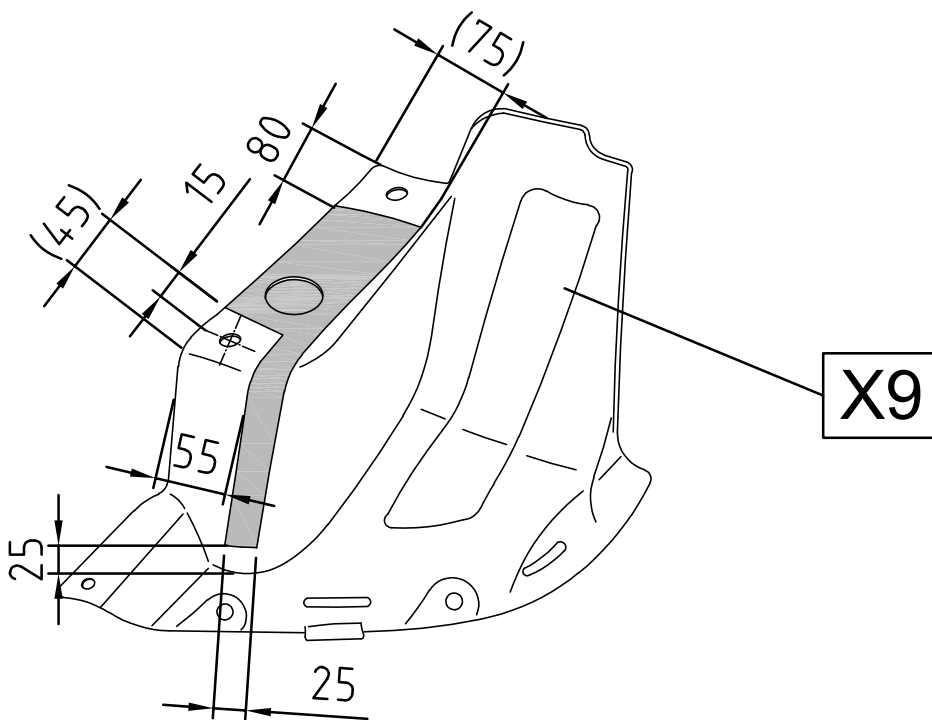
X7



X7

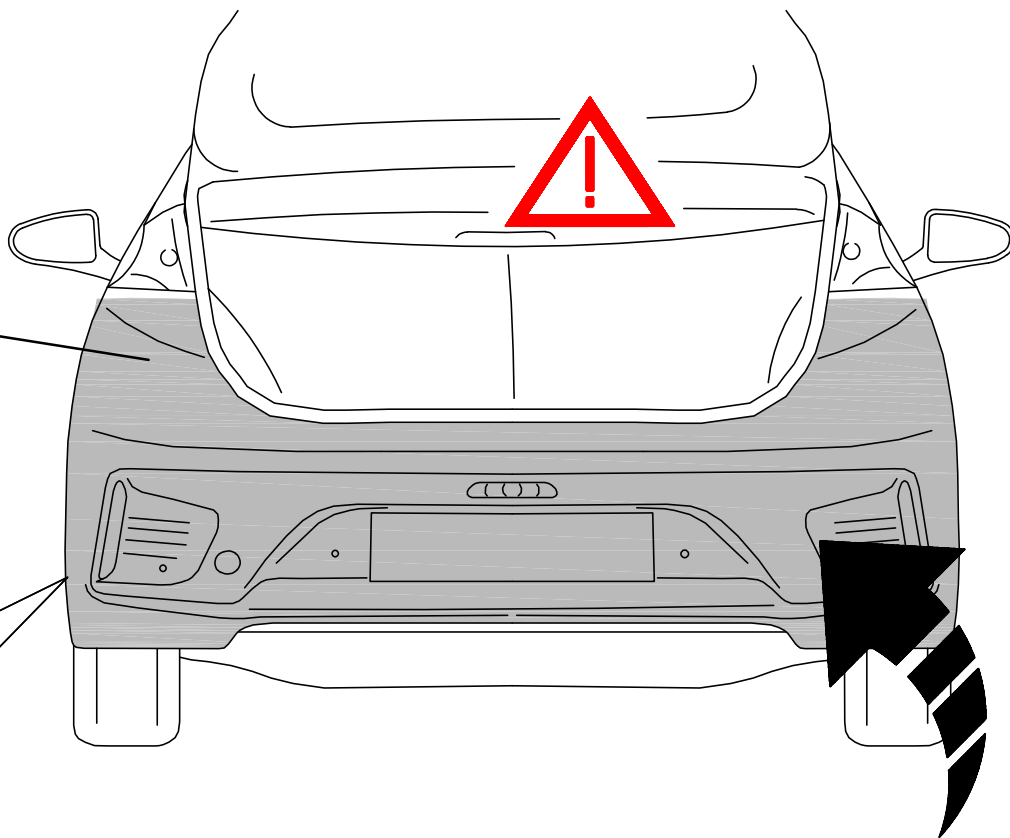
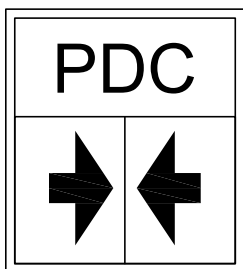


31

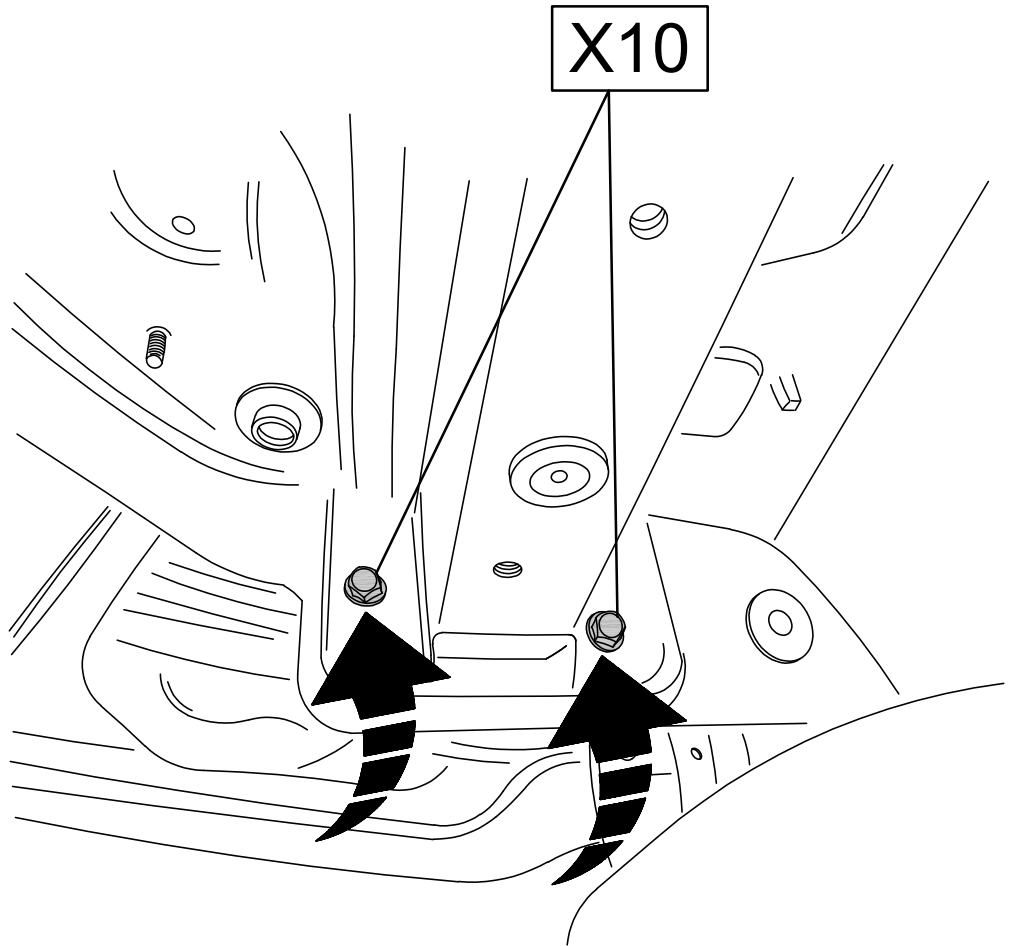
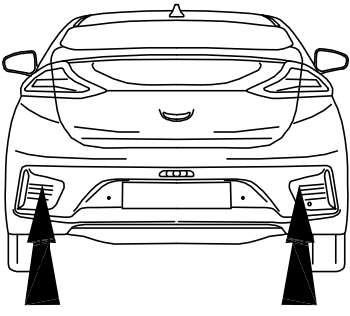


32

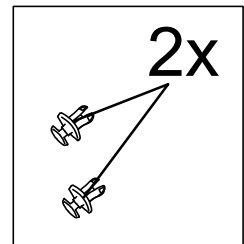
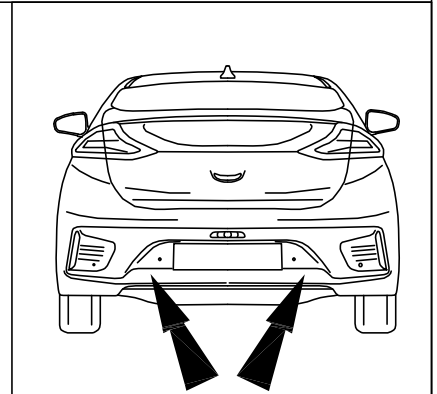
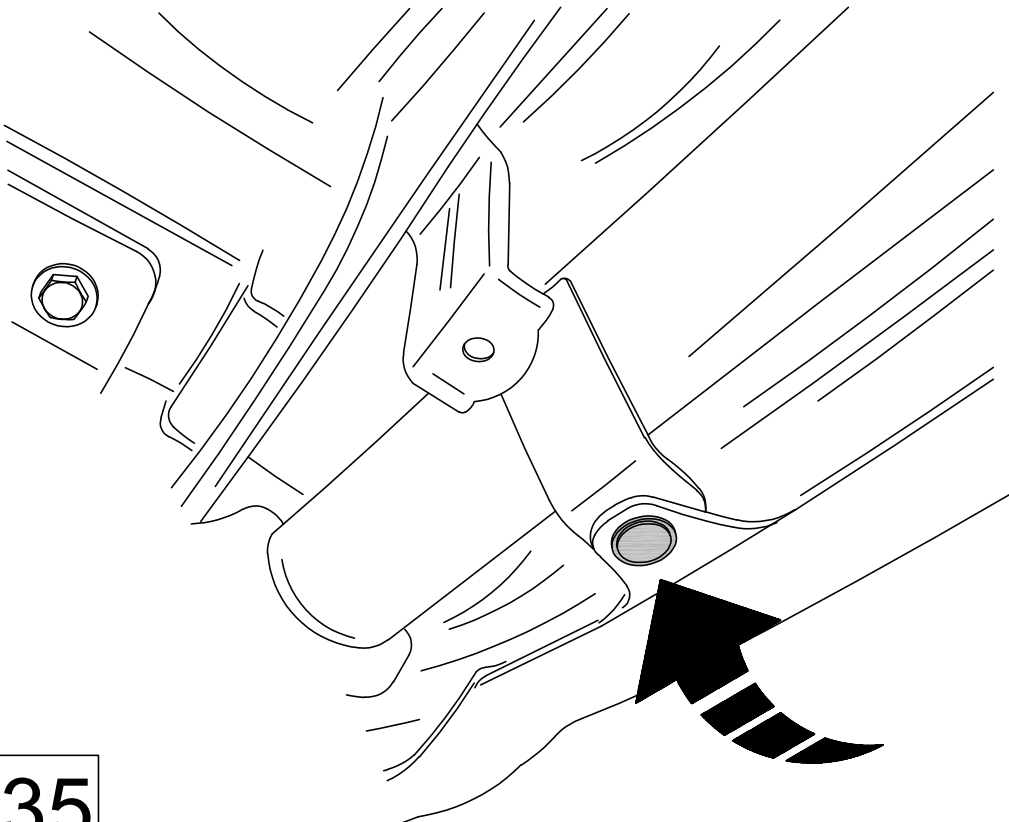
X11



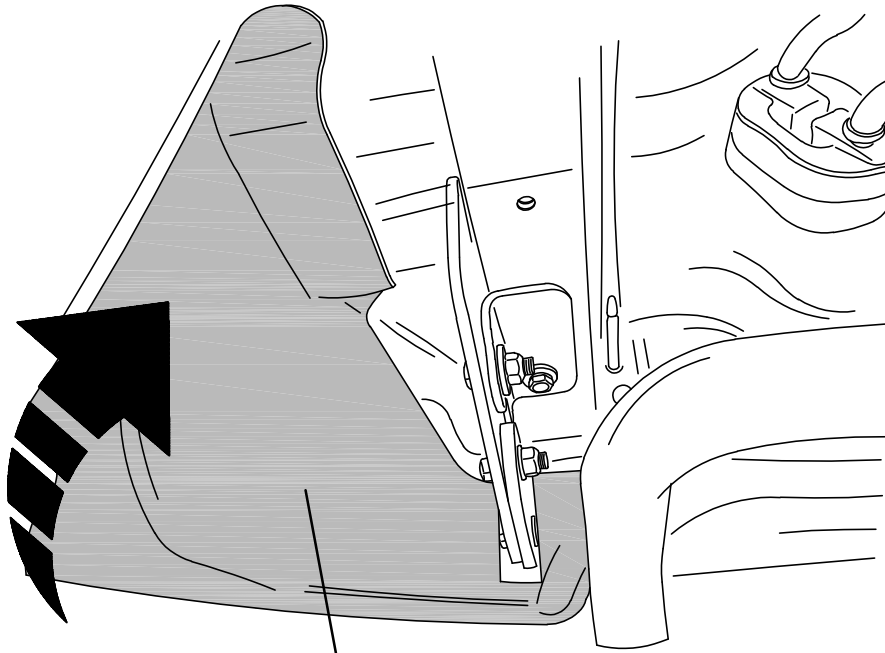
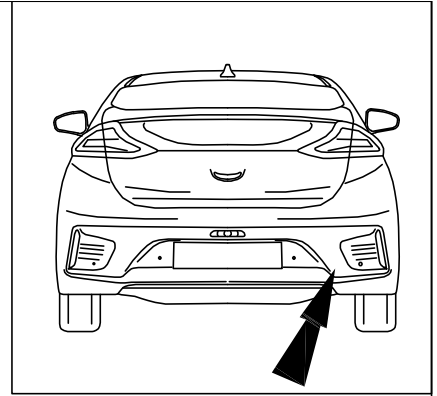
33



34

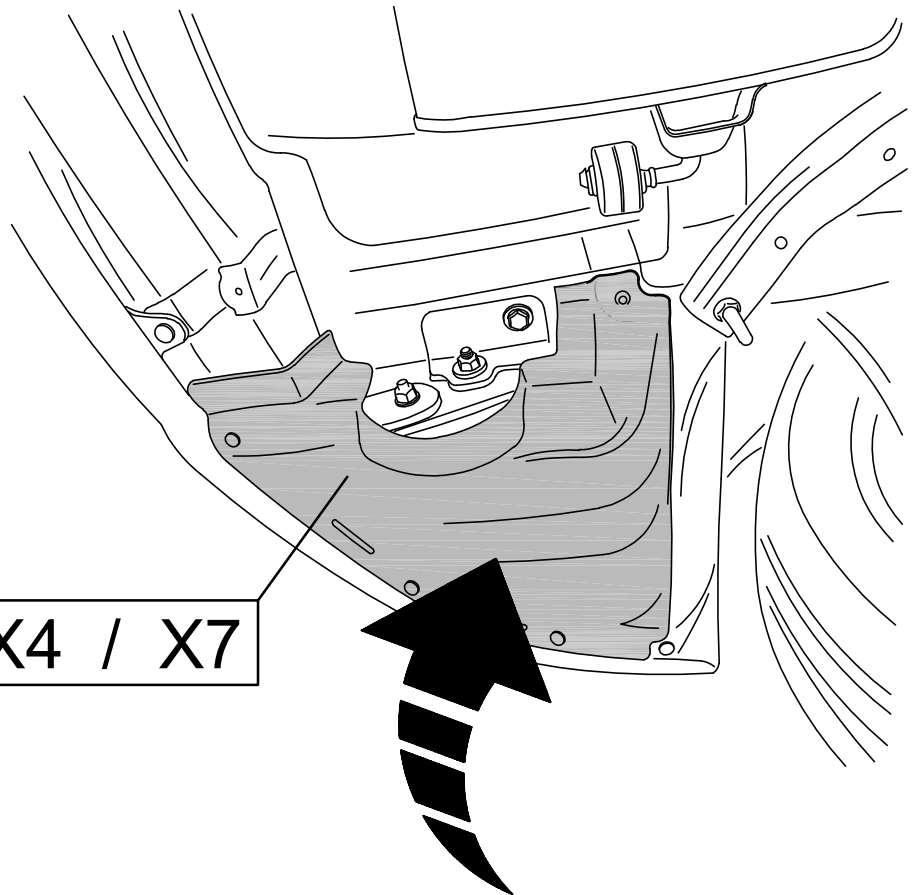
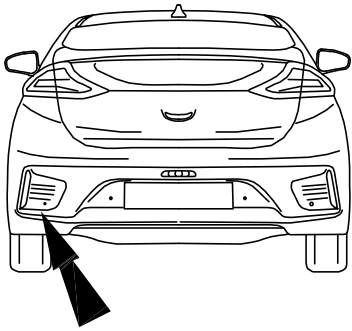


35



X6 / X9

36



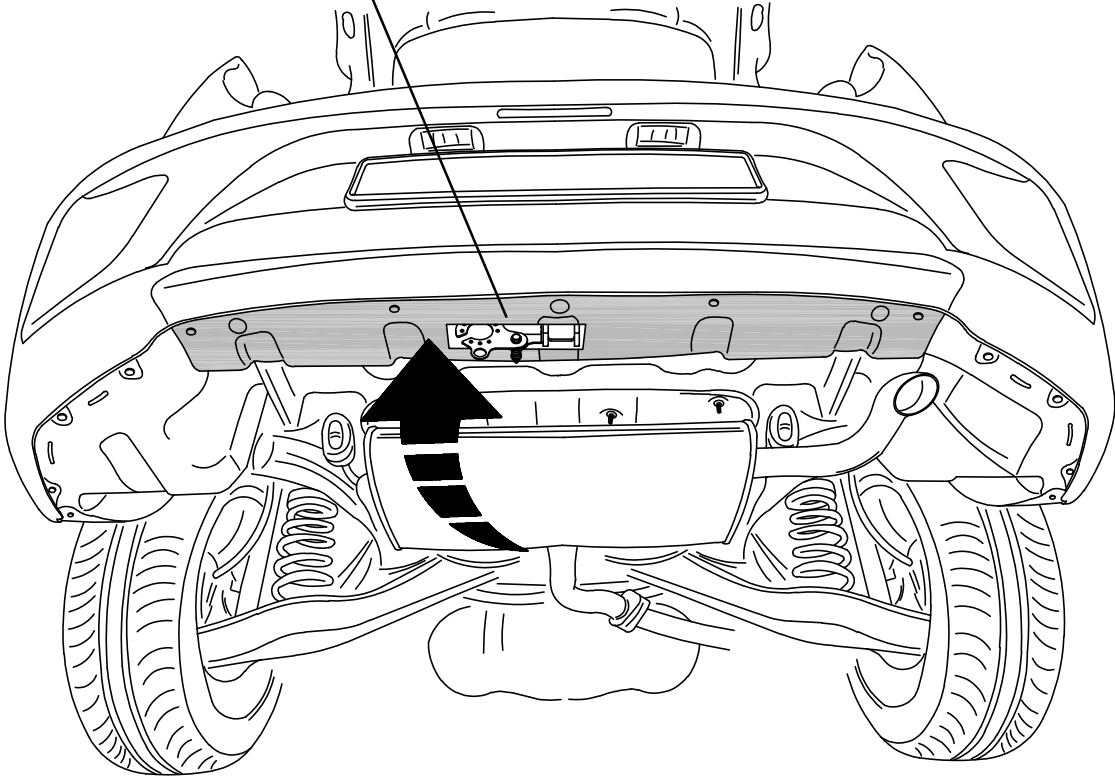
X4 / X7

37



X5

Hybrid / Plug-in-Hybrid

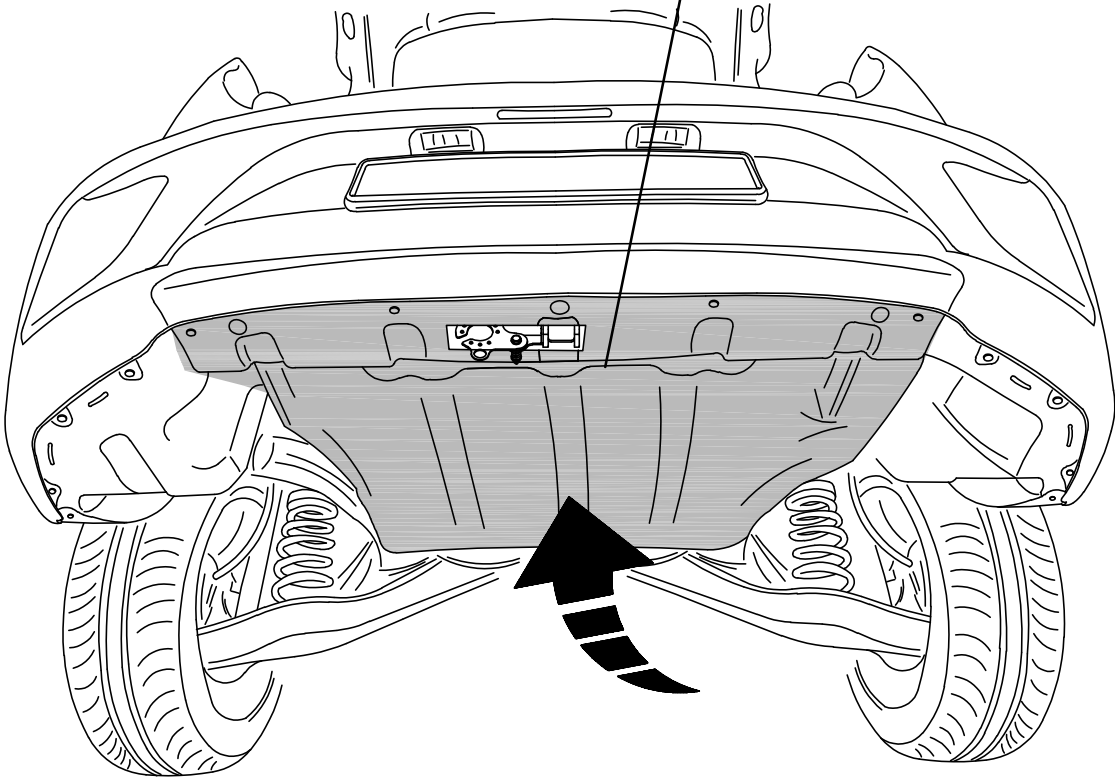


38

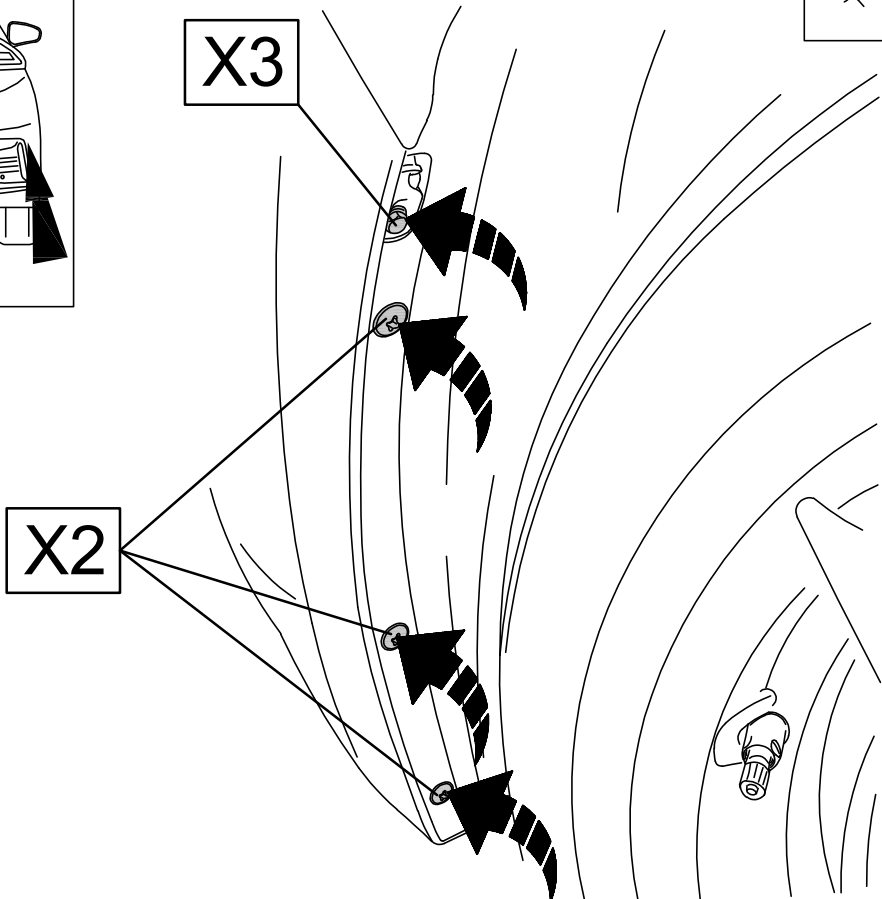
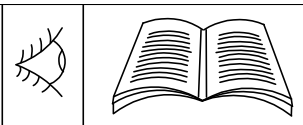
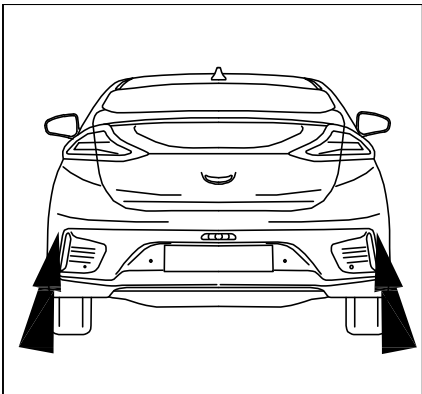


X8

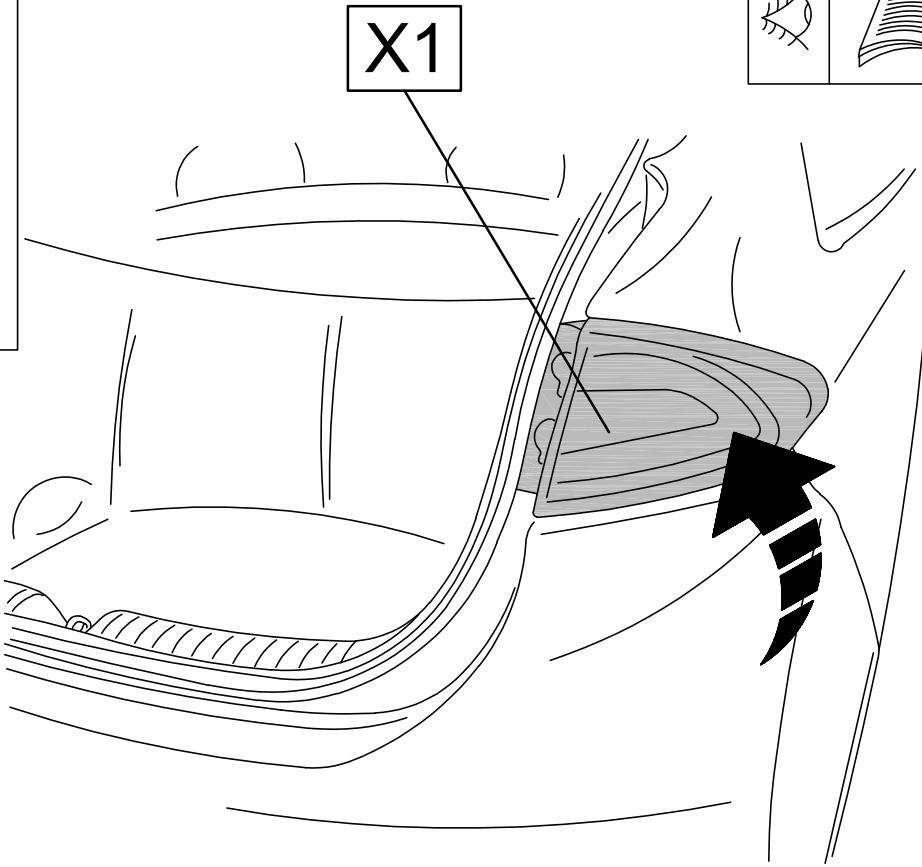
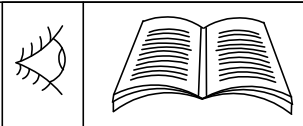
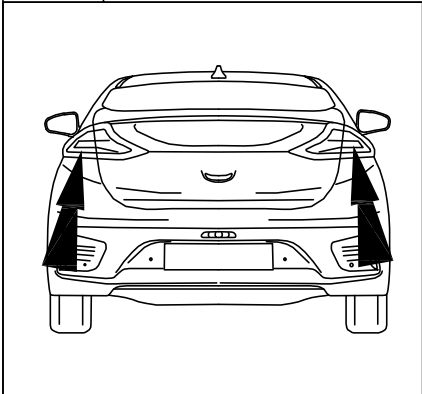
Elektro



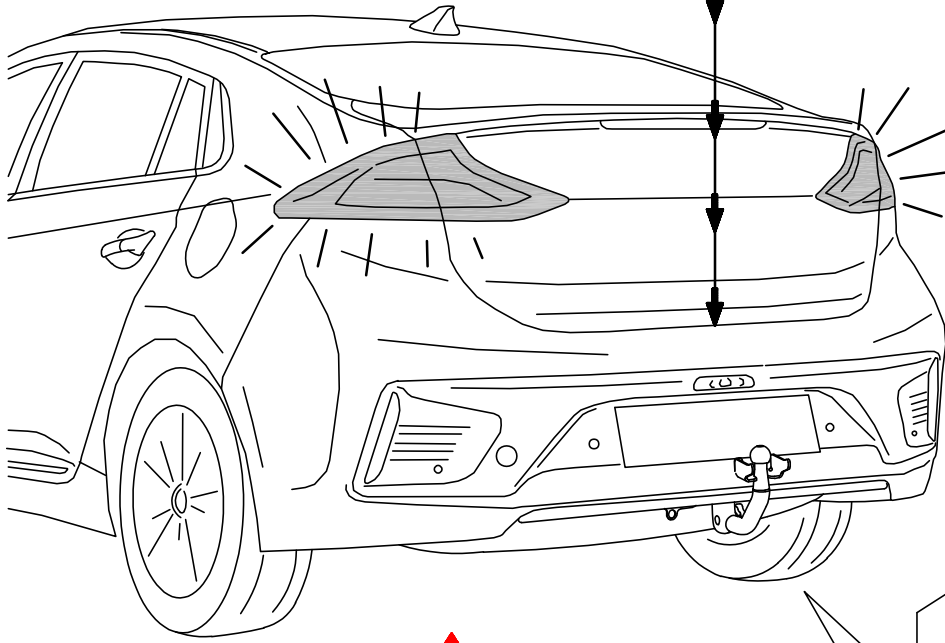
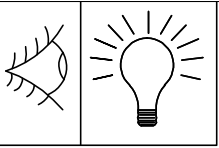
39



40

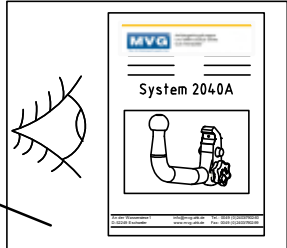


41

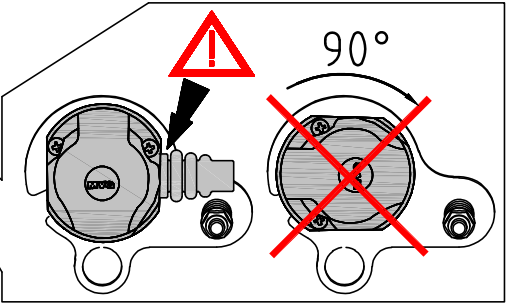


Zulässiges Gewicht maximal 65 kg
MVG
 www.mvg-ahk.de

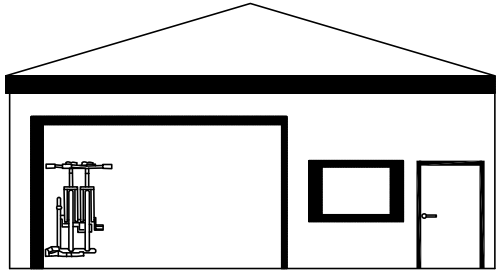
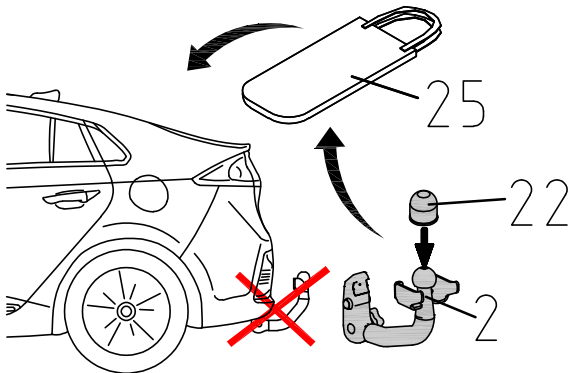
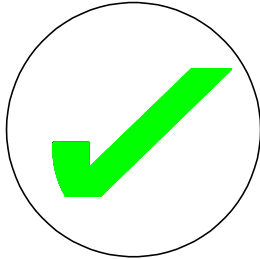
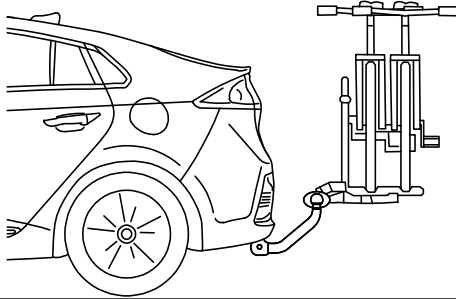
Zulässiges Gewicht maximal 75 kg
MVG
 www.mvg-ahk.de



21



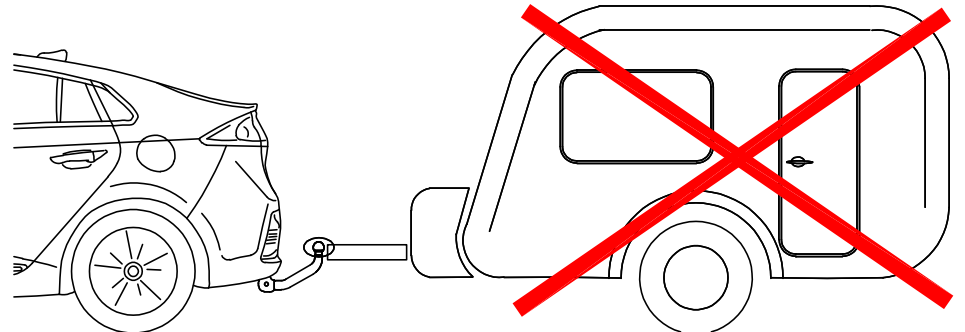
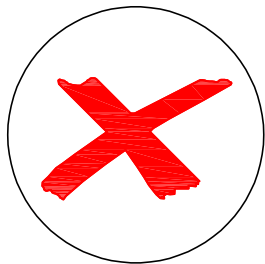
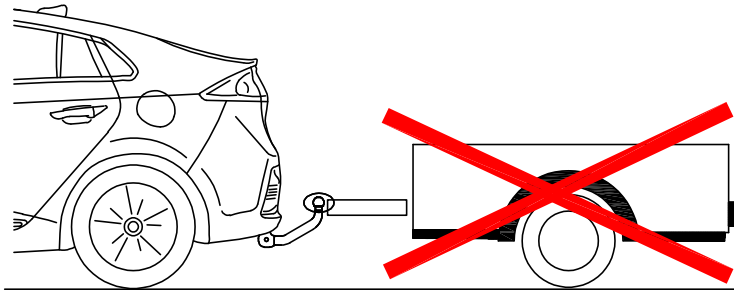
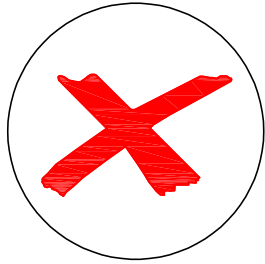
42



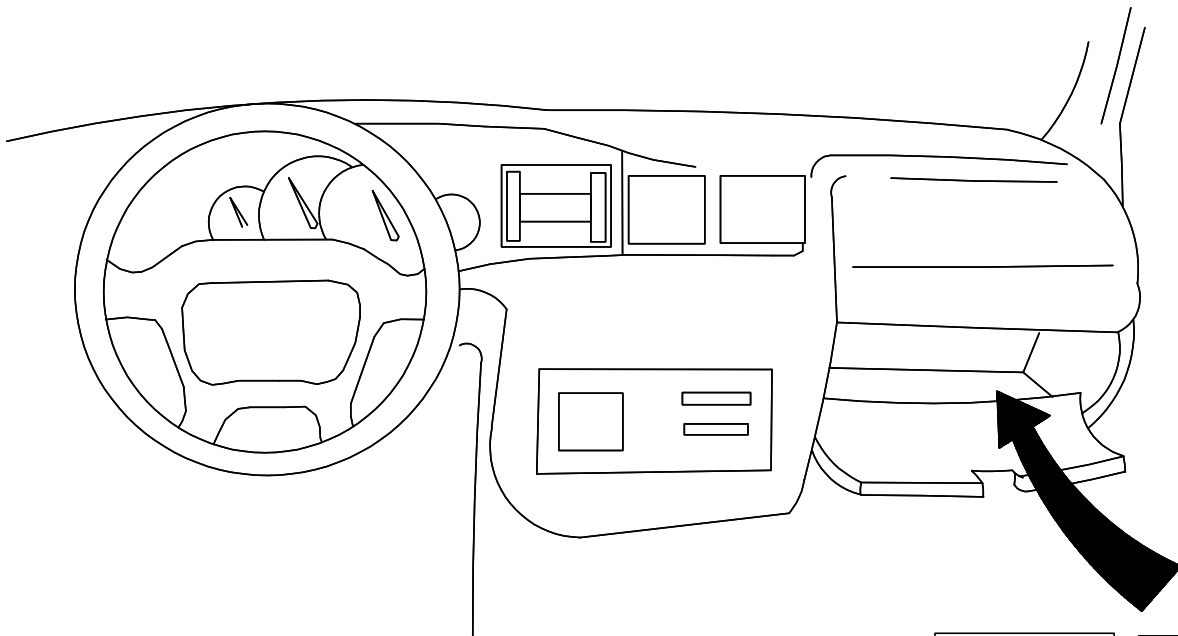
43



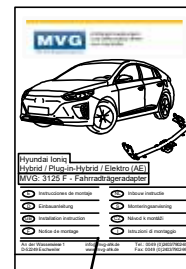
! Nicht für Anhängerbetrieb !



44



Technische Änderungen vorbehalten



20

21

45

- D** Der Fahrradträgeradapter ist ein Sicherheitsteil und darf nur von Fachunternehmen montiert werden. Bei falscher Montage besteht schwere Unfallgefahr! Der deutsche Text dieser Anleitung ist bindend.
- CZ** Adaptéru nosiče jízdních kol je bezpečnostní součást, kterou smí montovat pouze odborné podniky. Při chybné montáži hrozí vážné nebezpečí nehody! Německý text tohoto návodu je závazný.
- DK** Cykelbæreadapteren er en sikkerhedsdel og må kun monteres af autoriserede firmaer. Ved forkert montering er der fare for alvorlige ulykker! Den tyske tekst i denne vejledning er bindende.
- E** El adaptador del portabicicletas es un elemento de seguridad y sólo se debe permitir su montaje a personal cualificado. ¡En caso de montaje erróneo existe peligro de accidentes graves! Es vinculante el texto alemán de estas instrucciones.
- F** L'adaptateur porte-vélo est un équipement de sécurité et doit être mis en place exclusivement par un atelier spécialisé. Un montage incorrect représente un risque élevé d'accident! Le texte allemand de cette notice fait foi.
- FIN** Polkupyörän kantaja sovitin on turvallisuuteen vaikuttava osa, jonka saa asentaa vain alan erikoisliike. Virheellinen asennus voi aiheuttaa vakavan onnettomuuden! Tämän ohjeen saksankielinen teksti on sitova.
- GB** A bicycle carrier adapter is a safety-critical part and may be fitted only by qualified companies. Improper assembly may result in a serious accident hazard! The German text of this instruction is binding.
- GR** Ο προσαρμογέας φορείου ποδηλάτου είναι ένα εξάρτημα ασφαλείας και η τοποθέτηση του επιτρέπεται να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο συνεργείο. Σε περίπτωση λάθους τοποθέτησης υπάρχει κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων! Το γερμανικό κείμενο αυτών των οδηγιών είναι δεσμευτικό.
- H** A kerékpártartó adapter egy biztonsági felszerelés, amelyet csak szaküzem szerelhet fel. Helytelen szerelés súlyos balesethez vezethet! A német szerelési utasítás betartása kötelező.
- I** L'adattatore per porta bicicletta è un componente di sicurezza e deve essere montato esclusivamente da personale specializzato. In caso di montaggio errato sussiste il pericolo di incidenti gravi! È vincolante il testo tedesco di queste istruzioni.
- N** Den sykkelholder Adapter er en sikkerhetskompont og skal monteres av fagbedrift. Det er stor fare for at det kan oppstå ulykker ved feil montering! Den tyske teksten i denne veiledningen er bindende.
- NL** De fietsdrageradapter is veiligheidsonderdeel en mag alleen door vakkundig personeel worden gemonteerd. Bij verkeerde montage bestaat ernstig gevaar voor ongevallen! De Duitse tekst van deze handleiding is bindend.
- PL** Adapter do przewozu rowerów stanowi element bezpieczeństwa i może zostać zamontowany wyłącznie przez firmę specjalistyczną. W przypadku nieprawidłowego montażu istnieje poważne ryzyko wypadku! Tekst niniejszej instrukcji w języku niemieckim jest wiążący.
- RUS** Переходник для велосипедного держателя - это узел, несущий предохранительные функции, и к его монтажу допускаются только специалисты. При неправильном монтаже грозит опасность тяжелых травм! Обязательным является немецкий текст данной инструкции.
- S** Cykelbäradaptern är en säkerhetskompont och bör endast monteras av kvalificerade tekniker. Vid felaktig montering föreligger risk för allvarliga olyckor! Den tyska texten i denna anvisning är bindande.

Die Bedienungsanleitung als Video finden Sie unter folgendem Link:

<https://mvg.li/2040>

Außerdem können Sie mit Ihrem Smartphone den Video-Link durch diesen QR-Code direkt scannen und das Video ansehen.

This instruction manual can be found as an illustrating video under the following link:

<https://mvg.li/2040>

Furthermore, the link to the video can be scanned and watched via this QR code by the use of your smartphone.

